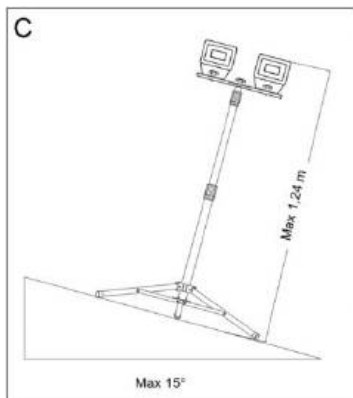
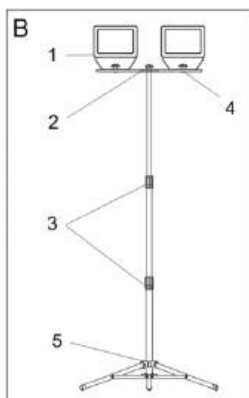
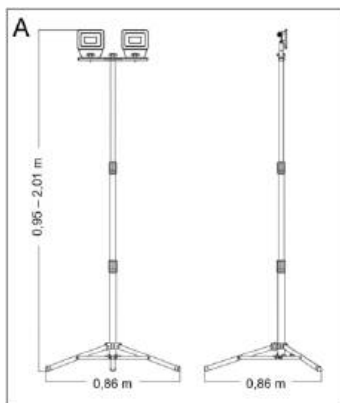


NEO TOOLS



99-062





(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA.....	3
(EN) TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS.....	3
(UA) ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНОЇ ІНСТРУКЦІЇ.....	4
(RO) TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE.....	5
(HU) AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA.....	6
(IT) TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI	7
(FR) TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES	8
(DE) ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG	8
(RU) ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ.....	9
(CZ) PŘEKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮ	10
(SK) PREKLAD PŮVODNÝCH POKYNOV.....	11
(HR) PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA.....	12
(LT) ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS.....	12
(LV) ORĪGINĀLĀS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS.....	13
(SL) PREVOD IZVIRNIH NAVODIL.....	14

(PL)

INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA

Reflektor podwójny 2x50W SMD LED 2X4250lm na statywie 1.8m

99-062

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA ELEKTRONICZNEJ NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.

SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed instalacją urządzenia należy upewnić się, że w sieci nie płynie prąd.
- Należy w całości przeczytać następujące instrukcje przed rozpoczęciem montażu.
- W przypadku uszkodzenia osłony, musi być ona jak najszybciej zastąpiona szkłem hartowanym.
- Nie używać w przypadku stwierdzenia przecięcia lub uszkodzenia przewodu.
- Upewnić się, że napięcie w sieci odpowiada napięciu znamionowemu urządzenia.
- Wymiana elementu lub naprawa powinna być przeprowadzona przez osoby do tego autoryzowane.
- Używać jedynie w dozwolonym zakresie temperatur od -25°C do 45°C.
- W czasie pracy urządzenie osiąga wysokie temperatury. Niedozwolony montaż na powierzchniach łatwopalnych.
- Urządzenie powinno znajdować się odległości co najmniej 1 metra od innych przedmiotów.
- Niedozwolone jest samodzielne rozkładanie naświetlacza.

OPIS ZASTOSOWANYCH PIKTOGRAMÓW



1. Przeczytać instrukcję obsługi
2. Produkt spełnia wymagania dyrektywy UE
3. Produkt spełnia wymagania Euroazjatyckiej Unii Celnej
4. Produkt spełnia wymagania krajowego systemu oceny jakości w Ukrainie
5. Klasa szczelności IP65

OPIS ELEMENTÓW GRAFICZNYCH

Rys. B.

1. Lampa
2. Śruba mocująca
3. Pokrętła blokady długości
4. Śruby mocujące
5. Statyw

OBSŁUGA URZĄDZENIA

- Rozewrzeć nogi trójnogu do oporu.
- Zablokować pozycję nóg za pomocą pokręteł (rys. B-4).
- Wysunąć statyw do odpowiedniej wysokości poprzez odkręcenie pokręteł (rys. B-3) i rozsuniecie. Zakręcić pokrętła, aby zablokować statyw na wybranej wysokości.
- Przykręcić ramę do statywu przy pomocy śruby.
- Przykręcić lampy do ramy przy pomocy śrub.
- Nachylenie lampy dostosować poprzez poluzowanie bocznych śrub łączących lampę z ramą.
- Podłączyć lampę do źródła zasilania.

DANE TECHNICZNE

Reflektor podwójny SMD	
Parametr	Wartość
Napięcie zasilania	230V AC 50Hz
Moc	2 x 50 W
Ilość diod	2 x 50
Rodzaj diody	LED
Temperatura barwowa	6500K
Strumień świetlny	2x4250 lm
Stopień ochrony IP	IP65
Klasa ochronności	I
Masa	4,19 kg



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „GTX Poland”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do GTX Poland i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody GTX Poland wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i kamej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.com
Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.com

GTX SERVICE
CIRCULAR ECONOMY SOLUTIONS



Deklaracja zgodności UE

Producent: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., ul. Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Wyrób: Reflektor podwójny

Model: 99-062

Nazwa handlowa: NEO TOOLS

Numer seryjny: 00001 + 99999

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

Dyrektywa Niskonapięciowa 2014/35/UE

Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE

Rozporządzenie (UE) 2019/2020 implementujące dyrektywę 2009/125/WE

Rozporządzenie (UE) 2019/2015

Oraz spełnia wymagania norm:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN 62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015;

EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019; EN 61547:2009;

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyn w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Podpisano w imieniu:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

Ul. Pograniczna 2/4

02-285 Warszawa

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Pełnomocnik ds. jakości firmy GTX Poland

Warszawa, 2022-02-01

Double spotlight 2x50W SMD LED 2X4250lm on stand 1.8m

99-062

NOTE: READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE POWER TOOL AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

SPECIFIC SAFETY PROVISIONS

- Before installing the device, make sure that no current is flowing in the mains.
- The following instructions should be read in full before installation.
- If the cover is damaged, it must be replaced with toughened glass as soon as possible.
- Do not use if the cable is found to be cut or damaged.
- Ensure that the mains voltage corresponds to the rated voltage of the appliance.
- Replacement of a component or repair should be carried out by persons authorised to do so.
- Use only within the permitted temperature range of -25°C to 45°C.
- The unit reaches high temperatures during operation. Installation on flammable surfaces not permitted.
- The device should be at least 1 metre away from other objects.
- It is not permitted to dismantle the floodlight yourself.

DESCRIPTION OF THE PICTOGRAMS USED



1. Read the operating instructions
2. The product meets the requirements of EU directives
3. The product meets the requirements of the Eurasian Customs Union
4. The product meets the requirements of the national quality assessment system in Ukraine
5. Protection class IP65

DESCRIPTION OF THE GRAPHIC ELEMENTS

Fig. B.

1. Lamp
2. Fastening bolt
3. Length lock knobs
4. Fastening screws
5. Tripod

OPERATION OF THE DEVICE

- Extend the tripod legs as far as they will go.
- Lock the leg positions with the knob (fig. B-4).
- Extend the tripod to the desired height by unscrewing the knobs (Fig. B-3) and extending. Turn the knobs to lock the tripod at the selected height.
- Screw the frame to the tripod with a screw.
- Screw the lamps to the frame using screws.
- Adjust the inclination of the lamp by loosening the side screws connecting the lamp to the frame.
- Connect the lamp to the power source.

TECHNICAL DATA

SMD double reflector	
Parameter	Value
Supply voltage	230V AC 50Hz
Power	2 x 50 W
Number of diodes	2 x 50
Type of diode	LED
Colour temperature	6500K
Luminous flux	2x4250 lm
IP degree of protection	IP65
Protection class	I
Mass	4.19 kg

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Electrically-powered products should not be disposed of with household waste, but should be taken to appropriate facilities for disposal. Contact your product dealer or local authority for information on disposal. Waste electrical and electronic equipment contains substances that are not environmentally friendly. Unrecycled equipment poses a potential risk to the environment and human health.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter: "GTX Poland") informs that all copyrights to the content of this manual (hereinafter: "Manual"), including among

others. All copyrights to the contents of this Manual (hereinafter referred to as "Manual"), including but not limited to its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its composition, belong exclusively to GTX Poland and are subject to legal protection pursuant to the Act of February 4, 1994 on Copyright and Related Rights (i.e. Journal of Laws 2006 No. 90 Item 631 as amended). Copying, processing, publishing, modifying for commercial purposes the entire Manual as well as its individual elements without the written consent of GTX Poland is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

EU Declaration of Conformity

Manufacturer: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., 2/4 Pograniczna St. 02-285 Warsaw

Product: Double reflector

Model: 99-062

Trade name: NEO TOOLS

Serial number: 00001 + 99999

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The product described above complies with the following documents:

Low Voltage Directive 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU

Regulation (EU) 2019/2020 implementing Directive 2009/125/EC

Regulation (EU) 2019/2015

And meets the requirements of the standards:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN

62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015;

EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-

3:2013+A1:2019; EN 61547:2009;

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017

CSV;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC

62321-8:2017

This declaration relates only to the machinery as placed on the market and does not include components

added by the end user or carried out by him/her subsequently.

Name and address of the EU resident person authorised to prepare the technical dossier:

Signed on behalf of:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna Street

02-285 Warsaw

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

GTX Poland quality officer

Warsaw, 2022-02-01

(UA)

ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНОЇ ІНСТРУКЦІЇ

Подвійний прожектор 2x50Вт SMD LED 2X4250lm на підставці 1,8м

99-062

ПРИМІТКА: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕЙ ПОСІБНИК ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТУ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЙОГО ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

КОНКРЕТНІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Перед встановленням пристрою переконайтеся, що в електромережі немає струму.
- Перед установкою слід повністю прочитати наступні інструкції.
- Якщо кришка пошкоджена, її необхідно якомога швидше замінити на загартоване скло.
- Не використовуйте, якщо кабель перерізаний або пошкоджений.
- Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає номінальній напрузі приладу.
- Заміна компонента або ремонт повинні виконуватися уповноваженими на це особами.
- Використовуйте тільки в допустимому діапазоні температур від -25°C до 45°C.
- Під час роботи пристрій досягає високих температур. Встановлення на легкозаймистих поверхнях не допускається.
- Пристрій повинен знаходитися на відстані не менше 1 метра від інших об'єктів.
- Самостійно демонтувати прожектор заборонено.

ОПИС ВИКОРИСТАНИХ ПІКТОГРАМ



1



2



3



4

IP65

5

1. прочитайте інструкцію з експлуатації
2. продукт відповідає вимогам директив ЄС
3. продукт відповідає вимогам Євразійського митного союзу
4. продукт відповідає вимогам національної системи оцінки якості в Україні
5. клас захисту IP65

ОПИС ГРАФІЧНИХ ЕЛЕМЕНТІВ

Рис. Б.

1. Лампа
2. кріпильний болт
3. Ручки фіксації довжини
4. кріпильні гвинти
5. штатив

РОБОТА ПРИСТРОЮ

- Висуньте ніжки штатива до упору.
- Зафіксуйте положення ніг за допомогою ручки (мал. В-4).
- Висуньте штатив на потрібну висоту, відкрутивши ручки (мал. В-3) і витягнувши його. Поверніть ручки, щоб зафіксувати штатив на обраній висоті.
- Прикрутіть рамку до штатива гвинтом.
- Прикрутіть лампи до рами за допомогою шурупів.
- Відрегулюйте нахил світильника, послабивши бічні гвинти, що з'єднують світильник з рамою.
- Підключіть лампу до джерела живлення.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Подвійний рефлектор SMD	
Параметр	Значення
Напруга живлення	230 V AC 50Hz
Сила	2 x 50 W
Кількість діодів	2 x 50
Тип діода	LED
Колірна температура	6500K
Світловий потік	2x4250 lm
Ступінь захисту IP	IP65
Клас захисту	I
Маса	4,19 кг

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Вироби з електричним живленням не можна викидати разом із побутовими відходами, їх слід передавати у відповідні центри для утилізації. Для отримання інформації про утилізацію зверніться до продавця виробу або місцевої влади. Відпрацьоване електричне та електронне обладнання містить речовини, які не є екологічно безпечними. Неперероблене обладнання становить потенційний ризик для навколишнього середовища та здоров'я людей.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: "GTX Polska") powiadamia, że wszyscy autorskie prawa do treści niniejszego podręcznika (dalej: "Podręcznik"), w tym także, серед інших, належать їй. Всі авторські права на зміст цього посібника (dalej: "Посібник"), включаючи, але не обмежуючись, його текст, фотографії, схеми, малюнки, а також його композицію, належать виключно GTX Poland і підлягають правовому захисту відповідно до Закону від 4 лютого 1994 р. "Про авторське право і суміжні права" (тобто Законодавчий вісник 2006 р. № 90, поз. 631, з наступними змінами). Копіювання, обробка, публікація, модифікація з комерційною метою всього Посібника, а також його окремих елементів без письмової згоди GTX Польща суворо заборонено і може призвести до цивільної та кримінальної відповідальності.

(RO)

TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE

Spot dublu 2x50W SMD LED 2X4250lm pe suport 1.8m

99-062

NOTĂ: CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ÎNAINTE DE A UTILIZA SCULA ELECTRICALĂ ȘI PĂSTRĂȚI-L PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

DISPOZIȚII SPECIFICE DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a instala dispozitivul, asigurați-vă că în rețea nu circulă curent.
- Următoarele instrucțiuni trebuie citite în întregime înainte de instalare.

- Dacă capacul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu sticlă securizată cât mai curând posibil.
- Nu utilizați dacă se constată că cablul este tăiat sau deteriorat.
- Asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu tensiunea nominală a aparatului.
- Înlocuirea unei componente sau repararea trebuie efectuată de persoane autorizate în acest sens.
- Utilizați numai în intervalul de temperatură permis de la -25°C la 45°C.
- Unitatea atinge temperaturi ridicate în timpul funcționării. Instalarea pe suprafețe inflamabile nu este permisă.
- Dispozitivul trebuie să fie la cel puțin 1 metru distanță de alte obiecte.
- Nu este permis să demontați singur proiectorul.

DESCRIEREA PICTOGRAMELOR UTILIZATE



1



2



3



4

IP65

5

1. Citiți instrucțiunile de utilizare
2. Produsul îndeplinește cerințele directivelor UE
3. Produsul îndeplinește cerințele Uniunii Vamale Eurasiatice
4. Produsul îndeplinește cerințele sistemului național de evaluare a calității din Ucraina
5. Clasa de protecție IP65

DESCRIEREA ELEMENTELOR GRAFICE

Fig. B.

1. Lampă
2. Bolț de fixare
3. Length butoane de blocare
4. Șuruburi de fixare
5. Trepied

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

- Întindeți picioarele trepiedului cât mai mult posibil.
- Blocați pozițiile picioarelor cu butonul (fig. B-4).
- Extindeți trepiedul la înălțimea dorită prin deșurubarea butoanelor (Fig. B-3) și prin extindere. Rotiți butoanele pentru a bloca trepiedul la înălțimea selectată.
- Însurubați cadrul la trepied cu un șurub.
- Însurubați lămpile la cadrul cu ajutorul șuruburilor.
- Reglați înclinarea lămpii prin slăbirea șuruburilor laterale care leagă lampa de cadrul.
- Conectați lampa la sursa de alimentare.

DATE TEHNICE

Reflector dublu SMD	
Parametru	Valoare
Tensiunea de alimentare	230V AC 50Hz
Putere	2 x 50 W
Numărul de diode	2 x 50
Tip de diodă	LED
Temperatura de culoare	6500K
Flux luminos	2x4250 lm
Grad de protecție IP	IP65
Clasa de protecție	I
Masa	4,19 kg

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele acționate electric nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie duse la unitățile corespunzătoare pentru eliminare. Contactați dealerul produsului sau autoritatea locală pentru informații privind eliminarea. Deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin substanțe care nu sunt ecologice. Echipamentele nereciclate prezintă un risc potențial pentru mediu și sănătatea umană.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (denumit în continuare: "GTX Polonia") informează că toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare: "Manualul"), inclusiv, printre altele, drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare "Manualul"), inclusiv, dar fără a se limita la textul, fotografiile, diagramele, desenele, precum și compoziția acestuia, aparțin exclusiv GTX Polonia și fac obiectul protecției juridice în conformitate cu Legea din 4 februarie 1994 privind drepturile de autor și drepturile conexe (și anume Jurnalul de legi 2006 nr. 90 punctul 631, cu modificările ulterioare). Copierea, prelucrarea, publicarea, modificarea în scopuri comerciale a întregului manual, precum și a elementelor sale individuale, fără acordul scris al GTX Polonia, este strict interzisă și poate avea ca rezultat răspunderea civilă și penală.

Declaratia de conformitate UE

Producator: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., 2/4 Pogranczna St. 02-285 Varşovia

Produs: Reflector dublu

Model: 99-062

Denumire comercială: NEO TOOLS

Număr de serie: 00001 + 99999

Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Produsul descris mai sus este în conformitate cu următoarele documente:

Directiva privind joasa tensiune 2014/35/UE

Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE

Directiva RoHS 2011/65/EU, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2015/863/EU

Regulamentul (UE) 2019/2020 de punere în aplicare a Directivei 2009/125/CE

Regulamentul (UE) 2019/2015

Și îndeplinește cerințele standardelor:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN 62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015;

EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019; EN 61547:2009;

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017

Prezenta declarație se referă numai la echipamentul introdus pe piață și nu include componentele adăugate de utilizatorul final sau efectuate de acesta ulterior.

Numele și adresa persoanei rezidente în UE autorizate să pregătească dosarul tehnic:

Semnat în numele:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Strada Pogranczna

02-285 Varşovia

Paweł Kowalski

Ofițer de calitate GTX Polonia

Varşovia, 2022-02-01

(HU)

AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA

Dupla Reflector 2x50W SMD LED 2X4250lm 2X4250lm állványon
1,8m-es állványon

99-062

MEGJEGYZÉS: AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A KÉZIKÖNYVET, ÉS ŐRIZZÉ MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

KÜLÖNLÉGES BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK

- A készülék beszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a hálózaton nem folyik áram.
- A következő utasításokat a telepítés előtt teljes egészében el kell olvasni.
- Ha a burkolat megsérül, azt a lehető leghamarabb ki kell cserélni edzett üvegre.
- Ne használja, ha a kábel elvágott vagy sérült.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék névleges feszültségének.
- Az alkatrészt cseréjélt vagy javítását csak erre felhatalmazott személyek végezhetik.
- Csak a megengedett -25°C és 45°C közötti hőmérséklet-tartományban használható.
- A készülék működés közben magas hőmérsékletet ér el. Gyűlékony felületekre történő telepítés nem megengedett.
- A készüléknek legalább 1 méterre kell lennie más tárgytól.
- A reflektort nem szabad saját maga leszerelni.

A HASZNÁLT PIKTOGRAMOK LEÍRÁSA



IP65

1

2

3

4

5

1.Olvassa el a használati utasítást

2.A termék megfelel az uniós irányelvek követelményeinek.

3.A termék megfelel az Eurázsiai Vámunio követelményeinek.

4.A termék megfelel az ukrainai nemzeti minőségértékelési rendszer követelményeinek.

5.Protection osztály IP65

A GRAFIKAI ELEMELK LEÍRÁSA

B. ábra.

1.Lamp

2.Rögzítő csavar

3.Length zárógombok

4.Rögzítő csavarok

5.Tripod

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

- Nyújtsa ki az állvány lábait, ameddig csak lehet.
- Rögzítse a lábak helyzetét a gombbal (B-4 ábra).
- Csavarja ki az állványt a kívánt magasságba a gombok kicsavarásával (B-3. ábra), és húzza ki. A gombokat elforgatva rögzítse az állványt a kiválasztott magasságban.
- Csavarozza a vázat egy csavarral az állványhoz.
- Csavarozza a lámpákat a kerethez csavarokkal.
- Állítsa be a lámpa dőlősszögét a lámpát a kerethez rögzítő oldalsó csavarok megmozdításával.
- Csatlakoztassa a lámpát az áramforráshoz.

TECHNIKAI ADATOK

SMD kettős reflektor	
Paraméter	Érték
Tápfeszültség	230V AC 50Hz
Teljesítmény	2 x 50 W
Diódák száma	2 x 50
Dióda típusa	LED
Színhőmérséklet	6500K
Fényáram	2x4250 lm
IP védelmi fok	IP65
Védelmi osztály	I
Tömeg	4.19 kg

KÖRNYEZETVÉDELEM



Az elektromos meghajtású termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem megfelelő létesítményekbe kell vinni ártalmatlanításra. Az ártalmatlanítással kapcsolatos információkért forduljon a termék kereskedőjéhez vagy a helyi hatóságokhoz. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladéka olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek nem környezetbarátok. A nem újrahasznosított berendezések potenciális veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, székhelye: Varsó, ul. Pogranczna 2/4 (a továbbiakban: "GTX Poland") tájékoztat, hogy a jelen kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között a szöveget, fényképeket, diagramokat, rajzokat, valamint a kézikönyv összetételét, kizárólag a GTX Poland tulajdona, és a szerzői jogról és a szomszédos jogokról szóló 1994. február 4-i törvény (azaz a módosított 2006. évi 90. sz. törvény) 631. pontja) értelmében jogi védelem alatt áll. A kézikönyv egyszemélyes és egyes elemeinek másolása, feldolgozása, közzététele, kereskedelmi célú módosítása a GTX Poland írásos hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és polgári és büntetőjogi felelősségre vonást eredményezhet.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Gyártó: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pogranczna St. 02-285 Varsó

Termék: Dupla fényviszaverő

Model: 99-062

Kereskedelmi név: NEO TOOLS

Sorozatszám: 00001 + 99999

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adjuk ki.

A fent leírt termék megfelel a következő dokumentumoknak:

2014/35/EU kisfeszültségű irányelv

Elektromágneses összeférhetőségi irányelv 2014/30/EU

A 2015/863/EU irányelvvel módosított 2011/65/EU RoHS irányelv

A 2009/125/EK irányelv végrehajtásáról szóló 2019/2020/EU rendelet 2019/2015/EU rendelet

És megfelel a szabványok követelményeinek:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN 62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015;

EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-2:2013+A1:2019; EN 61547:2009;
IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017

Ez a nyilatkozat csak a forgalomba hozott gépre vonatkozik, és nem terjed ki az alkatrészekre.

a végfelhasználó által hozzáadott vagy általa utólagosan elvégzett.

A műszaki dokumentáció elkészítésére jogosult, az EU-ban illetőséggel rendelkező személy neve és címe:

Aláírva a következők nevében:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna utca

02-285 Varsó

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

GTX Lengyelország minőségügyi tisztviselője

Varsó, 2022-02-01

(IT)

TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI

Doppio faretto 2x50W SMD LED 2X4250lm su stativo 1,8m

99-062

NOTA: LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE L'ELETTROUTENSILE E CONSERVARLO PER FUTURE CONSULTAZIONI.

DISPOSIZIONI SPECIFICHE DI SICUREZZA

- Prima di installare il dispositivo, accertarsi che non vi sia corrente nella rete elettrica.
- Prima dell'installazione, leggere attentamente le seguenti istruzioni.
- Se la copertura è danneggiata, deve essere sostituita al più presto con un vetro temperato.
- Non utilizzare se il cavo risulta tagliato o danneggiato.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione nominale dell'apparecchio.
- La sostituzione di un componente o la riparazione devono essere effettuate da persone autorizzate.
- Utilizzare solo nell'intervallo di temperatura consentito da -25°C a 45°C.
- L'unità raggiunge temperature elevate durante il funzionamento. Non è consentita l'installazione su superfici infiammabili.
- Il dispositivo deve trovarsi ad almeno 1 metro di distanza da altri oggetti.
- Non è consentito smontare il proiettore da soli.

DESCRIZIONE DEI PITTOGRAMMI UTILIZZATI



1. Leggere le istruzioni per l'uso
2. Il prodotto soddisfa i requisiti delle direttive UE
3. Il prodotto soddisfa i requisiti dell'Unione doganale eurasistica.
4. Il prodotto soddisfa i requisiti del sistema nazionale di valutazione della qualità in Ucraina.
5. Grado di protezione IP65

DESCRIZIONE DEGLI ELEMENTI GRAFICI

Fig. B.

1. Lampada
2. Bullone di fissaggio
3. Manopole di blocco della lunghezza
4. Viti di fissaggio
5. Treppiede

FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

- Estendere le gambe del treppiede fino all'arresto.
- Bloccare le posizioni delle gambe con la manopola (fig. B-4).
- Estendere il treppiede all'altezza desiderata svitando le manopole (Fig. B-3) e allargandolo. Ruotare le manopole per bloccare il treppiede all'altezza selezionata.
- Avvitare la cornice al treppiede con una vite.

- Avvitare le lampade al telaio con le viti.
- Regolare l'inclinazione della lampada allentando le viti laterali che la collegano alla struttura.
- Collegare la lampada alla fonte di alimentazione.

DATI TECNICI

Doppio riflettore SMD	
Parametro	Valore
Tensione di alimentazione	230V AC 50Hz
Potenza	2 x 50 W
Numero di diodi	2 x 50
Tipo di diodo	LED
Temperatura di colore	6500K
Flusso luminoso	2x4250 lm
Grado di protezione IP	IP65
Classe di protezione	I
Massa	4,19 kg

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



I prodotti alimentati elettricamente non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere portati in strutture adeguate per lo smaltimento. Per informazioni sullo smaltimento, rivolgersi al rivenditore del prodotto o alle autorità locali. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che non rispettano l'ambiente. Le apparecchiature non riciclate rappresentano un rischio potenziale per l'ambiente e la salute umana.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa con sede legale a Varsavia, ul. Pograniczna 2/4 (di seguito: "GTX Poland") informa che tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente manuale (di seguito: "Manuale"), inclusi tra gli altri. Tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente Manuale (di seguito "Manuale"), compresi, ma non solo, il testo, le fotografie, i diagrammi, i disegni e la sua composizione, appartengono esclusivamente a GTX Poland e sono soggetti a tutela legale ai sensi della legge del 4 febbraio 1994 sul diritto d'autore e sui diritti connessi (Gazzetta Ufficiale 2006 n. 90 voce 631 e successive modifiche). La copia, elaborazione, la pubblicazione e la modifica a fini commerciali dell'intero Manuale e dei suoi singoli elementi senza il consenso scritto di GTX Poland sono severamente vietati e possono comportare responsabilità civili e penali.

Dichiarazione di conformità UE

Produttore: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., 2/4 Pograniczna St. 02-285 Varsavia

Prodotto: Doppio riflettore

Modello: 99-062

Nome commerciale: NEO TOOLS

Numero di serie: 00001 + 99999

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore.

Il prodotto sopra descritto è conforme ai seguenti documenti:

Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE

Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE

Direttiva RoHS 2011/65/UE, modificata dalla direttiva 2015/863/UE.

Regolamento (UE) 2019/2020 che attua la direttiva 2009/125/CE

Regolamento (UE) 2019/2015

E soddisfa i requisiti degli standard:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN

62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015;

EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-

3:2013+A1:2019; EN 61547:2009;

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017

CSV;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC

62321-8:2017

La presente dichiarazione si riferisce esclusivamente alla macchina così come immessa sul mercato e non comprende i componenti aggiunte dall'utente finale o eseguite da lui successivamente.

Nome e indirizzo della persona residente nell'UE autorizzata a preparare

il fascicolo tecnico:

Firmato a nome di:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Via Pograniczna

02-285 Varsavia

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Responsabile qualità di GTX Polonia

Varsavia, 2022-02-01

(FR)

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES

Projecteur double 2x50W SMD LED 2X4250lm sur pied 1.8m

99-062

NOTE : LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER L'OUTIL ÉLECTRIQUE ET CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

DISPOSITIONS SPÉCIFIQUES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

- Avant d'installer l'appareil, assurez-vous qu'il n'y a pas de courant dans le réseau.
- Les instructions suivantes doivent être lues dans leur intégralité avant l'installation.
- Si le couvercle est endommagé, il doit être remplacé par du verre trempé dès que possible.
- Ne pas utiliser si le câble est coupé ou endommagé.
- Assurez-vous que la tension du réseau correspond à la tension nominale de l'appareil.
- Le remplacement d'un composant ou la réparation doit être effectué par des personnes habilitées.
- Utiliser uniquement dans la plage de température autorisée de -25°C à 45°C.
- L'appareil atteint des températures élevées pendant son fonctionnement. L'installation sur des surfaces inflammables n'est pas autorisée.
- L'appareil doit être éloigné d'au moins 1 mètre de tout autre objet.
- Il est interdit de démonter soi-même le projecteur.

DESCRIPTION DES PICTOGRAMMES UTILISÉS



1



2



3



4



5

1. lire le mode d'emploi
2. le produit répond aux exigences des directives de l'UE
3. le produit répond aux exigences de l'Union douanière eurasiennne
4. le produit répond aux exigences du système national d'évaluation de la qualité en Ukraine
5. classe de protection IP65

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS GRAPHIQUES

Fig. B.

1. Lampe
2. boulon de fixation
3. boutons de verrouillage de la longueur
4. vis de fixation
5. trépied

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

- Déployez les jambes du trépied au maximum.
- Verrouillez les positions des jambes à l'aide du bouton (**fig. B-4**).
- Déployez le trépied à la hauteur souhaitée en dévissant les boutons (**Fig. B-3**) et en le dépliant. Tournez les boutons pour bloquer le trépied à la hauteur sélectionnée.
- Visser le cadre au trépied à l'aide d'une vis.
- Visser les lampes au cadre à l'aide de vis.
- Réglez l'inclinaison de la lampe en desserrant les vis latérales reliant la lampe au cadre.
- Connecter la lampe à la source d'alimentation.

DONNÉES TECHNIQUES

Réflecteur double SMD	
Paramètres	Valeur
Tension d'alimentation	230V AC 50Hz
Puissance	2 x 50 W
Nombre de diodes	2 x 50
Type de diode	LED
Température de couleur	6500K
Flux lumineux	2x4250 lm
Degré de protection IP	IP65
Classe de protection	I
Masse	4,19 kg

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les produits à alimentation électrique ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être déposés dans des installations appropriées pour être éliminés. Contactez votre revendeur ou les autorités locales pour obtenir des informations sur la mise au rebut. Les déchets d'équipements électriques et électroniques contiennent des substances qui ne sont pas respectueuses de l'environnement. Les équipements non recyclés présentent un risque potentiel pour l'environnement et la santé humaine.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, dont le siège social est situé à Varsovie, ul. Pograniczna 2/4 (ci-après : " GTX Poland ") informe que tous les droits d'auteur sur le contenu de ce manuel (ci-après : " Manuel "), y compris entre autres. Tous les droits d'auteur relatifs au contenu de ce manuel (ci-après dénommé "Manuel"), y compris, mais sans s'y limiter, son texte, ses photographies, ses diagrammes, ses dessins, ainsi que sa composition, appartiennent exclusivement à GTX Poland et font l'objet d'une protection juridique conformément à la loi du 4 février 1994 sur les droits d'auteur et les droits connexes (c'est-à-dire le Journal officiel 2006 n° 90, article 631, tel qu'amendé). La copie, le traitement, la publication, la modification à des fins commerciales de l'ensemble du manuel ainsi que de ses éléments individuels sans le consentement écrit de GTX Poland sont strictement interdits et peuvent entraîner des responsabilités civiles et pénales.

Déclaration de conformité de l'UE

Fabricant : GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., 2/4 Pograniczna St. 02-285 Warsaw

Produit : Réflecteur double

Modèle : 99-062

Nom commercial : NEO TOOLS

Numéro de série : 00001 + 99999

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

Le produit décrit ci-dessus est conforme aux documents suivants :

Directive basse tension 2014/35/EU

Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU

Directive RoHS 2011/65/EU modifiée par la directive 2015/863/EU

Règlement (UE) 2019/2020 mettant en œuvre la directive 2009/125/CE

Règlement (UE) 2019/2015

Et répond aux exigences des normes :

EN 60598-2-5:2015 ; EN 60598-1:2015+A1:2018 ; EN 62471:2008 ; EN

62493:2015 ; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015 ;

EN IEC 55015:2019 ; EN IEC 61000-3-2:2019 ; EN 61000-3-3:2013+A1:2019 ; EN 61547:2009 ;

IEC 62321-3-1:2013 ; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV ;

IEC 62321-6:2015 ; IEC 62321-7-1:2015 ; IEC 62321-7-2:2017 ; IEC 62321-8:2017

Cette déclaration ne concerne que la machine telle qu'elle est mise sur le marché et n'inclut pas les composants

ajoutés par l'utilisateur final ou effectués par lui ultérieurement.

Nom et adresse de la personne résidant dans l'UE autorisée à préparer le dossier technique :

Signé au nom de :

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 rue Pograniczna

02-285 Varsovie

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Responsable de la qualité chez GTX Pologne

Varsovie, 2022-02-01

(DE)

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG

Doppelstrahler 2x50W SMD LED 2X4250lm auf Stativ 1,8m

99-062

HINWEIS: LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOR DER VERWENDUNG DES ELEKTROWERKZEUGS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

BESONDERE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

- Vergewissern Sie sich vor der Installation des Geräts, dass im Netz kein Strom fließt.
- Die folgenden Anweisungen sollten vor der Installation vollständig gelesen werden.
- Wenn die Abdeckung beschädigt ist, muss sie so schnell wie möglich durch gehärtetes Glas ersetzt werden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel durchgeschnitten oder beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der Nennspannung des Geräts übereinstimmt.
- Der Austausch eines Bauteils oder eine Reparatur sollte von Personen durchgeführt werden, die dazu befugt sind.
- Nur innerhalb des zulässigen Temperaturbereichs von -25°C bis 45°C verwenden.
- Das Gerät erreicht während des Betriebs hohe Temperaturen. Die Installation auf brennbaren Oberflächen ist nicht zulässig.
- Das Gerät sollte mindestens 1 Meter von anderen Gegenständen entfernt sein.
- Es ist nicht gestattet, den Scheinwerfer selbst zu demontieren.

BESCHREIBUNG DER VERWENDETEN PIKTOGRAMME



1. lesen Sie die Betriebsanleitung
2. das Produkt die Anforderungen der EU-Richtlinien erfüllt
3. das Produkt erfüllt die Anforderungen der Eurasischen Zollunion
4. das Produkt die Anforderungen des nationalen Qualitätswertungssystems in der Ukraine erfüllt
5. die Schutzart IP65

BESCHREIBUNG DER GRAFISCHEN ELEMENTE

Abb. B.

1. Lampe
2. die Befestigungsschraube
3. die Länge der Verschlussknöpfe
4. schrauben zur Befestigung
5. ein Stativ

BETRIEB DES GERÄTS

- Fahren Sie die Stativbeine so weit wie möglich aus.
- Verriegeln Sie die Beinpositionen mit dem Drehknopf (Abb. B-4).
- Fahren Sie das Stativ auf die gewünschte Höhe aus, indem Sie die Knöpfe lösen (Abb. B-3) und ausfahren. Drehen Sie die Knöpfe, um das Stativ in der gewählten Höhe zu arretieren.
- Schrauben Sie den Rahmen mit einer Schraube am Stativ fest.
- Schrauben Sie die Lampen mit Schrauben an den Rahmen.
- Stellen Sie die Neigung der Leuchte ein, indem Sie die seitlichen Schrauben lösen, mit denen die Leuchte am Rahmen befestigt ist.
- Schließen Sie die Lampe an die Stromquelle an.

TECHNISCHE DATEN

SMD-Doppelreflektor	
Parameter	Wert
Versorgungsspannung	230V AC 50Hz
Strom	2 x 50 W
Anzahl der Dioden	2 x 50
Typ der Diode	LED
Farbtemperatur	6500K
Lichtstrom	2x4250 lm
IP-Schutzgrad	IP65
Schutzklasse	I
Masse	4,19 kg

SCHUTZ DER UMWELT

Elektrisch betriebene Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer geeigneten Einrichtung zur Entsorgung zugeführt werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden, um Informationen zur Entsorgung zu erhalten. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten Stoffe, die nicht umweltverträglich sind. Unrecycleable Geräte stellen eine potenzielle Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit dar.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa mit Sitz in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (im Folgenden: "GTX Polen") teilt mit, dass alle Urheberrechte am Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden: "Handbuch"), einschließlich unter anderem. Alle Urheberrechte am Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden: "Handbuch"), einschließlich, aber nicht beschränkt auf den Text, die Fotos, die Diagramme, die Zeichnungen sowie die Komposition, gehören ausschließlich GTX Poland und unterliegen dem rechtlichen Schutz gemäß dem Gesetz vom 4. Februar 1994 über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (d.h. Gesetzblatt 2006 Nr. 90 Pos. 631 mit Änderungen). Das Kopieren, Verarbeiten, Veröffentlichungen, Ändern des gesamten Handbuchs sowie seiner einzelnen Elemente zu kommerziellen Zwecken ohne die schriftliche Zustimmung von GTX Poland ist strengstens untersagt und kann zivil- und strafrechtliche Folgen haben.

EU-Konformitätserklärung

Hersteller: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., 2/4 Pograniczna St. 02-285 Warschau

Produkt: Doppelreflektor

Modell: 99-062

Handelsname: NEO TOOLS

Seriennummer: 00001 + 99999

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten:

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, geändert durch Richtlinie 2015/863/EU
Verordnung (EU) 2019/2020 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG

Verordnung (EU) 2019/2015

Und erfüllt die Anforderungen der Normen:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN 62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015;

EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019; EN 61547:2009;

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017
CSV;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in der Form, in der sie in Verkehr gebracht wird, und umfasst nicht die Bauteile vom Endnutzer hinzugefügt oder von ihm nachträglich durchgeführt werden.

Name und Anschrift der in der EU ansässigen Person, die zur Erstellung des technischen Dokuments befugt ist:

Unterzeichnet im Namen von:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna Straże

02-285 Warschau

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

GTX Polen Qualitätsbeauftragter

Warschau, 2022-02-01

(RU)

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ

Двойной прожектор 2x50W SMD LED 2X4250lm на подставке
1,8м

99-062

ВНИМАНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ОСОБЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед установкой устройства убедитесь, что в сети не протекает ток.
- Перед установкой необходимо полностью прочитать следующие инструкции.
- Если крышка повреждена, ее необходимо как можно скорее заменить на стекло с закалкой.
- Не используйте кабель, если он обрезан или поврежден.
- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует номинальному напряжению прибора.
- Замена компонента или ремонт должны выполняться уполномоченными на это лицами.
- Используйте только в допустимом диапазоне температур от -25°C до 45°C.
- Во время работы устройство нагревается до высоких температур. Не допускается установка на легковоспламеняющихся поверхностях.
- Устройство должно находиться на расстоянии не менее 1 метра от других предметов.
- Не разрешается самостоятельно разбирать прожектор.

ОПИСАНИЕ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПИКТОГРАММ



1



2



3



4

IP65

5

1. Прочтите инструкцию по эксплуатации
2. Продукт соответствует требованиям директив ЕС
3. Товар соответствует требованиям Евразийского таможенного союза
4. Продукт соответствует требованиям национальной системы оценки качества в Украине
5. Класс защиты IP65

ОПИСАНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ ЭЛЕМЕНТОВ

Рис. В.

1. Лампа
2. Крепежный болт
3. Ручки фиксации длины
4. Крепежные винты
5. Штатив

РАБОТА УСТРОЙСТВА

- Выдвиньте ножки штатива до упора.
- Зафиксируйте положение ножек с помощью ручки (рис. В-4).
- Выдвиньте штатив на нужную высоту, открутив ручки (рис. В-3) и выдвинув его. Поверните ручки, чтобы зафиксировать штатив на выбранной высоте.
- Прикрутите раму к штативу с помощью винта.
- Прикрутите лампы к раме с помощью винтов.
- Отрегулируйте наклон лампы, ослабив боковые винты, соединяющие лампу с рамой.
- Подключите лампу к источнику питания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Двойной отражатель SMD	
Параметр	Значение
Напряжение питания	230 V AC 50Hz
Мощность	2 x 50 W
Количество диодов	2 x 50
Тип диода	LED
Цветовая температура	6500K
Световой поток	2x4250 лм
Степень защиты IP	IP65
Класс защиты	I
Масса	4,19 кг

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Изделия с электрическим приводом не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами, их следует сдавать на соответствующие предприятия для утилизации. За информацией об утилизации обращайтесь к продавцу изделия или в местные органы власти. Отходы электрического и электронного оборудования содержат вещества, небезопасные для окружающей среды. Неутилизированное оборудование представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa с юридическим адресом в Варшаве, ул. Pograniczna 2/4 (далее: "GTX Poland") сообщает, что все авторские права на содержание данного руководства (далее: "Руководство"), включая, среди прочего, все авторские права на содержание данного руководства (далее "Руководство"), включая, но не ограничиваясь его текстом, фотографиями, схемами, рисунками, а также его композицией, принадлежат исключительно GTX Poland и подлежат правовой охране в соответствии с Законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных правах (т.е. Законотделительный вестник 2006 года № 90 пункт 631 с поправками). Копирование, обработка, публикация, изменение в коммерческих целях всего Руководства, а также его отдельных элементов без письменного согласия GTX Poland строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.

(CZ)

ПРЕКЛАД ПŮVODNÍCH POKYNŮ

Двойты рефлектор 2x50W SMD LED 2x4250lm на стојану 1,8m

99-062

POZNÁMKA: PŘED POUŽITÍM ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ USTANOVENÍ

- Před instalací zařízení se ujistěte, že v elektrické síti neteče žádný proud.
- Před instalací je třeba si přečíst celý následující návod.
- Pokud je kryt poškozen, je třeba jej co nejdříve vyměnit za trvanlivé sklo.
- Pokud je kabel přefříznutý nebo poškozený, nepoužívejte jej.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá jmenovitému napětí spotřebiče.
- Výměnu součástí nebo opravu by měly provádět osoby k tomu oprávněné.
- Používejte pouze v povoleném teplotním rozsahu -25 °C až 45 °C.
- Zařízení dosahuje během provozu vysokých teplot. Instalace na hoflavé povrchy není povolena.
- Přístroj by měl být vzdálen alespoň 1 metr od jiných předmětů.
- Není dovoleno, abyste reflektor sami demontovali.

POPIS POUŽITÝCH PIKTOGRAMŮ



1



2



3



4

IP65

5

1. Přečtěte si návod k obsluze
2. Výrobek splňuje požadavky směrnice EU
3. Výrobek splňuje požadavky Euroasijské celní unie
4. Výrobek splňuje požadavky národního systému hodnocení kvality na Ukrajině.
5. Třída ochrany IP65

POPIS GRAFICKÝCH PRVKŮ

Obr. B.

1. Lampy
2. Fastening šroub
3. Délkové zámkové knoflíky
4. Upevňovací šrouby
5. Tripod

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

- Vysuňte nohy stativu tak daleko, jak to jen jde.
- Polohu nohou zajistěte knoflíkem (obr. B-4).
- Odšroubováním knoflíků (obr. B-3) a vysunutím stativu do požadované výšky. Otáčením knoflíků stativ zajistěte ve zvolené výšce.
- Přišroubujte rám ke stativu pomocí šroubu.
- Přišroubujte svítidla k rámu pomocí šroubů.
- Nastavte sklon svítilny povolením bočních šroubů spojujících svítilnu s rámem.
- Připojte svítidlo ke zdroji napájení.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Dvojty reflektor SMD	
Parametr	Hodnota
Napájecí napětí	230V AC 50Hz
Power	2 x 50 W
Počet diod	2 x 50
Typ diody	LED
Teplota barev	6500K
Světelný tok	2x4250 lm
Stupeň ochrany IP	IP65
Třída ochrany	I
Hromadné	4,19 kg

ОХРАНА ЖИВОТНОГО ПРОСТРЕДИ



Elektrický poháněný výrobky by neměly být likvidovány společně s domovním odpadem, ale měly by být odevzedy do příslušných zařízení k likvidaci. Informace o likvidaci získáte u prodejce výrobku nebo na místním úřadě. Odpad z elektrických a elektronických zařízení obsahuje látky, které nejsou šetrné k životnímu prostředí. Nerecyklovatelná zařízení představují potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa se sídlem ve Varšavě, ul. Pograniczna 2/4 (dále jen "GTX Poland") oznamuje, že veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), včetně mj. Veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), mimo jiné včetně jejího textu, fotografií, schémat, nákrešů, jakož i jejího složení, náleží výhradně společnosti GTX Polsko a podléhají právní ochraně podle zákona ze dne 4. února 1994 o autorském právu a právech s ním souvisejících (tj. Sb. zákonů 2006 č. 90 položka 631 v platném znění). Kopírování, zpracovávání, zveřejňování, upravování pro komerční účely celého manuálu i jeho jednotlivých prvků bez písemného souhlasu společnosti GTX Poland je přísně zakázáno a může mít za následek občanskoprávní a trestněprávní odpovědnost.

EU prohlášení o shodě

Výrobce GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava

Výrobek: Dvojitý reflektor
Model: 99-062

Obchodní název: NEO TOOLS

Sériové číslo: 00001 + 99999

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

Výše popsaný výrobek je v souladu s následujícími dokumenty:

Směrnice o nízkém napětí 2014/35/EU

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU

Směrnice RoHS 2011/65/EU ve znění směrnice 2015/863/EU

Nařízení (EU) 2019/2020, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES

Nařízení (EU) 2019/2015

A splňuje požadavky norem:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN

62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015;

EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-

3:2013+A1:2019; EN 61547:2009;

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017

CSV;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC

62321-8:2017

Toto prohlášení se vztahuje pouze na strojní zařízení ve stavu, v jakém bylo uvedeno na trh, a nezahrnuje součásti.

přidal koncový uživatel nebo je provedl dodatečně.

Jméno a adresa osoby s bydlištěm v EU, která je oprávněna vypracovat technickou dokumentaci:

Podepsáno jménem:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

Ulice Pograniczna 2/4

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

GTX Polsko - pracownik pro kwalitu

Varšava, 2022-02-01

(SK)

PREKLAD PŮVODNÝCH POKYNOV

Dvojitý reflektor 2x50W SMD LED 2x4250lm na stojane 1,8m

99-062

POZNÁMKA: PRED POUŽITÍM ELEKTRICKÉHO NÁRADIA SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE SI HO PRE BUDÚCE POUŽITIE.

OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ USTANOVENIA

- Pred inštaláciou zariadenia sa uistite, že v sieti netečie žiadny prúd.
- Pred inštaláciou si prečítajte všetky nasledujúce pokyny.
- Ak je kryt poškodený, je potrebné ho čo najskôr vymeniť za tvrdené sklo.
- Ak sa zistí, že je kábel prerezaný alebo poškodený, nepoužívajte ho.
- Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá menovitému napätiu spotrebiča.
- Výmenu komponentu alebo opravu by mali vykonávať osoby na to oprávnené.
- Používajte len v povolenom teplotnom rozsahu od -25 °C do 45 °C.
- Jednotka dosahuje počas prevádzky vysoké teploty. Montáž na horľavé povrchy nie je povolená.
- Zariadenie by malo byť vzdialené aspoň 1 meter od iných predmetov.
- Samotná demontáž reflektora nie je povolená.

OPIS POUŽITÝCH PIKTOGRAMOV



1.Prečítajte si návod na obsluhu

2.Výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ

3.Výrobok spĺňa požiadavky Eurázijskej colnej únie

4.Výrobok spĺňa požiadavky národného systému hodnotenia kvality na Ukrajinu

5.Trieda ochrany IP65

OPIS GRAFICKÝCH PRVKOV

Obr. B.

1.Lampy

2.Fastening skrutka

3.Dĺžkové uzamykanie gombíky

4.Upevňovacie skrutky

5.Tripod

PREVÁDZKA ZARIADENIA

- Vysuňte nohy statívu tak ďaleko, ako to len pôjde.
- Uzamknite polohy nôh pomocou gombíka (obr. B-4).
- Odskrutkovanim gombíkov (obr. B-3) a vysunutím statívu do požadovanej výšky. Otáčaním gombíkov zaistíte statív vo zvolenej výške.
- Priskrutkujte rám k statívu pomocou skrutky.
- Pomocou skrutiek priskrutkujte svetidlá k rámu.
- Nastavte sklon svetidla uvoľnením bočných skrutiek spájajúcich svetidlo s rámom.
- Pripojte svetidlo k zdroju napájania.

TECHNICKÉ ÚDAJE

SMD dvojitý reflektor	
Parameter	Hodnota
Napájacie napätie	230V AC 50Hz
Napájanie	2 x 50 W
Počet diód	2 x 50
Typ diódy	LED
Teplota farieb	6500K
Svetelný tok	2x4250 lm
Stupeň ochrany IP	IP65
Trieda ochrany	I
Hmotnosť	4,19 kg

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

	Elektricky poháňané výrobky by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom, ale mali by sa odniesť do príslušných zariadení na likvidáciu. Informácie o likvidácii vám poskytne predajca výrobku alebo miestny úrad. Odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje látky, ktoré nie sú šetrné k životnému prostrediu. Nerecyklované zariadenia predstavujú potenciálne riziko pre životné prostredie a ľudské zdravie.
--	--

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, ul. Pograniczna 2/4 (ďalej len "GTX Poland") oznamuje, že všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len "príručka"), okrem iného vrátane. Všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len "príručka"), okrem iného vrátane jej textu, fotografií, schém, náčrtov, ako aj jej kompozície, patria výlučne spoločnosti GTX Poland a podliehajú právnej ochrane podľa zákona zo 4. februára 1994 o autorských a súvisiacich právach (t. j. Zbiórka zákonov 2006 č. 90 položka 631 v znení neskorších predpisov). Kopírovanie, spracovanie, publikovanie, úprava na komerčné účely celej príručky, ako aj jej jednotlivých prvkov bez písomného súhlasu spoločnosti GTX Poland je prísne zakázané a môže mať za následok občianskoprávnu a trestnoprávnu zodpovednosť.

Vyhlasenie o zhode EÚ

Výrobca: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava

Výrobok: Dvojitý reflektor

Model: 99-062

Obchodný názov: NEO TOOLS

Sériové číslo: 00001 + 99999

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Opísaný výrobok je v súlade s týmito dokumentmi:

Smernica o nízkom napätí 2014/35/EÚ

Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilitě

Smernica RoHS 2011/65/EÚ v znení smernice 2015/863/EÚ

Nariadenie (EÚ) 2019/2020, ktorým sa vykonáva smernica

2009/125/ES

Nariadenie (EÚ) 2019/2015

A spĺňa požiadavky norem:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN

62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015;

EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-

3:2013+A1:2019; EN 61547:2009;

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017

CSV;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC

62321-8:2017

Toto vyhlásenie sa vzťahuje len na strojové zariadenie v podobe, v akej bolo uvedené na trh, a nezahŕňa komponenty pridá koncový používateľ alebo ho vykoná dodatočne. Meno a adresa osoby so sídlom v EÚ, ktorá je oprávnená vypracovať technickú dokumentáciu: Podpísané v mene: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. Ulica Pograniczna 2/4 02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski
Pracovník pre kvalitu GTX Poľsko
Varšava, 2022-02-01

(HR)
PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA
Dvostruki reflektor 2x50W SMD LED 2X4250lm na postolju 1,8m
99-062
BILJEŠKA: PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK PRIJE UPOTREBE ELEKTRIČNOG ALATA I SAČUVAJTE GA ZA BUDUĆU UPOTREBU.

- POSEBNE SIGURNOSNE ODREDBE
- Prije instaliranja uređaja provjerite da u mreži ne teče struja.
 - Prije instalacije treba u cijelosti pročitati sljedeće upute.
 - Ako je poklopac oštećen, mora se što prije zamijeniti kaljenim staklom.
 - Nemojte koristiti ako se utvrdi da je kabel prerezan ili oštećen.
 - Uvjerite se da mrežni napon odgovara nazivnom naponu uređaja.
 - Zamjenju komponente ili popravak trebaju izvršiti osobe ovlaštene za to.
 - Koristite samo u dopuštenom temperaturnom rasponu od -25°C do 45°C.
 - Jedinica tijekom rada postiže visoke temperature. Ugradnja na zapaljive površine nije dopuštena.
 - Uređaj treba biti udaljen najmanje 1 metar od drugih predmeta.
 - Nije dopušteno sami demontirati reflektor.

OPIS UPOTRIJEBLJENIH PIKTOGRAMA



1 2 3 4 5

1. Pročitajte upute za uporabu
2. Proizvod udovoljava zahtjevima EU direktiva
3. Proizvod ispunjava zahtjeve Euroazijske carinske unije
4. Proizvod zadovoljava zahtjeve nacionalnog sustava procjene kvalitete u Ukrajini
5. Klasa zaštite IP65

- OPIS GRAFIČKIH ELEMENATA
- Smokva. B.**
1. Svjetiljka
 2. Pričvrсни vijak
 3. Gumbi za zaključavanje duljine
 4. Pričvrсни vijci
 5. Stativ

- RAD UREĐAJA**
- Produžite noge stativa dokle god mogu.
 - Zaključajte položaje nogu gumbom (Sl. B-4).
 - Produžite stativ na željenu visinu odvrtanjem gumba (Sl. B-3) i izvlačenjem. Okrenite gumb za zaključavanje stativa na odabranu visinu.
 - Pričvrstite okvir na stativ vijkom.
 - Pričvrstite svjetiljke na okvir pomoću vijaka.
 - Podesite nagib svjetiljke otpuštanjem bočnih vijaka koji spajaju svjetiljku na okvir.
 - Spojite žarulju na izvor napajanja.

TEHNIČKI PODACI

SMD dvostruki reflektor	
Parametarski	Vrijednost
Napon napajanja	230V AC 50Hz

Moć	2 x 50 W
Broj dioda	2 x 50
Vrsta diode	VODIO
Temperatura boje	6500 tisuća
Svjetlosni tok	2x4250 lm
IP stupanj zaštite	IP65
Klasa zaštite	Ja
Misa	4,19 kg

ZAŠTITA OKOLIŠA



Proizvodi na električni pogon ne smiju se odlagati s kućnim otpadom, već ih treba odnijeti u odgovarajuće objekte na odlaganje. Obratite se prodavaču proizvoda ili lokalnim vlastima za informacije o odlaganju. Otpadna električna i elektronička oprema sadrži tvari koje nisu ekološki prihvatljive. Nereciklirana oprema predstavlja potencijalni rizik za okoliš i ljudsko zdravlje.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa sa siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (u dalszym tekście: "GTX Polska") objawia, że sva autorska prava na sadržaj ovog priručnika (u dalsjem tekstu: "Priručnik"), uključujući, između ostalog, Sva autorska prava na sadržaj ovog Priručnika (u dalsjem tekstu "Priručnik"), uključujući, ali ne ograničavajući se na njegov tekst, fotografije, dijagrame, crteže, kao i njegov sastav, pripadaju isključivo GTX Poland i podliježu pravnoj zaštiti u skladu sa Zakonom od 4. veljače 1994. o autorskom pravu i srodnim pravima (tj. Kopiranje, obrada, objavljivanje, izmjena u komercijalne svrhe cijelog priručnika kao i njegovih pojedinačnih elemenata bez pisanog pristanka GTX Poland strogo je zabranjeno i može rezultirati građanskim i kaznenom odgovornošću.

EU izjava o sukladnosti
Proizvođač: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., 2/4 Pograniczna St. 02-285 Varšava
Proizvod: Dvostruki reflektor
Model: 99-062
Trgovački naziv: NEO TOOLS
Serijski broj: 00001 + 99999
Ova izjava o sukladnosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača. Gore opisani proizvod u skladu je sa sljedećim dokumentima:
Direktiva o niskom naponu 2014/35/EU
Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU
Direktiva RoHS 2011/65/EU kako je izmijenjena Direktivom 2015/863/EU
Uredba (EU) 2019/2020 o provedbi Direktive 2009/125/EZ
Uredba (EU) 2019/2015
I ispunjava zahtjeve standarda:
EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN 62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015; EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019; EN 61547:2009; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017

Ova se izjava odnosi samo na strojeve kako su stavljeni na tržište i ne uključuje sastavne dijelove dodao krajnji korisnik ili ga je naknadno izvršio. Ime i adresa osobe s boravištem u EU-u ovlaštene za pripremu tehničke dokumentacije: Potpisano u ime: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. Ulica Pograniczna 2/4 02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski
GTX Polska službenik za kvalitetu
Varšava, 2022-02-01

(LT)
ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS
Dvigubas prožektorius 2x50W SMD LED 2X4250lm ant 1,8 m stovo 99-062
PASTABA: PRIEŠ NAUDODAMI ELEKTRINĮ ĮRANKĮ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠĮ VADOVĄ IR ĮSĖGAUKITE JĮ ATEITYJE.

KONKREČIOS SAUGOS NUOSTATOS

- Prieš montuodami prietaisą įsitikinkite, kad į elektros tinklą neteka srovė.

- Prieš montuojant reikia atidžiai perskaityti šias instrukcijas.
- Jei dangtelis pažeistas, jį reikia kuo greičiau pakeisti grūdintu stiklu.
- Nenaudokite, jei nustatyta, kad kabelis yra nukirptas arba pažeistas.
- Įsitikinkite, kad tinklo įtampa atitinka prietaiso vardinę įtampą.
- Komponentą pakeisti ar remontuoti turi įgalioti asmenys.
- Naudokite tik leistinam temperatūros diapazone nuo -25 °C iki 45 °C.
- Įrenginiui veikiant pasiekama aukšta temperatūra. Ant degių paviršių įrengti draudžiama.
- Prietaisas turi būti bent 1 metro atstumu nuo kitų objektų.
- Patiemis išmontuoti prožektorių draudžiama.

NAUDOJAMŲ PIKTOGRAMŲ APRĄŠYMAS



1. Perskaitykite naudojimo instrukcijas
2. Produktas atitinka ES direktyvų reikalavimus
3. Produktas atitinka Eurazijos muitų sąjungos reikalavimus
4. Produktas atitinka Ukrainos nacionalinės kokybės vertinimo sistemos reikalavimus
5. Apsaugos klasė IP65

GRAFINIŲ ELEMENTŲ APRĄŠYMAS

B pav.

1. Lempa
2. Tvirtinimo varžtas
3. Length užrakto rankenėlės
4. Tvirtinimo varžtai
5. Trikojis

PRIETAISO VEIKIMAS

- Ištieskite trikojo kojas tiek, kiek jūs siekia.
- Kojų padėtis užfiksuoja rankenėle (**B-4 pav.**).
- Atsukdami rankenėles (**B-3 pav.**) ir ištiesdami trikojį iki norimo aukščio (**B-3 pav.**). Pasukite rankenėles, kad užfiksotumėte trikojį pasirinktame aukštyje.
- Prisukite rėmelį prie trikojo varžtu.
- Prisukite lempas prie rėmo varžtais.
- Reguliuokite žibinto pasvirimą atlaisvindami šoninius varžtus, jungiančius žibintą su rėmu.
- Prijunkite lempą prie maitinimo šaltinio.

TECHNINIAI DUOMENYS

SMD dvigubas reflektorius	
Parametras	Vertė
Maitinimo įtampa	230 V AC 50 Hz
Maitinimas	2 x 50 W
Diodų skaičius	2 x 50
Diodo tipas	LED
Spalvų temperatūra	6500K
Šviesos srautas	2x4250 lm
IP apsaugos laipsnis	IP65
Apsaugos klasė	I
Masė	4,19 kg

APLINKOS APSAUGA



Elektra varomų gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, juos reikia pristatyti į atitinkamas utilizavimo vietas. Dėl informacijos apie šalinimą kreipkitės į gaminio pardavėją arba vietos valdžios instituciją. Elektros ir elektroninės įrangos atliekose yra medžiagų, kurios nėra nekenksmingos aplinkai. Neperdirbta įranga kelia potencialią pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" ("Spółka komandytowa"), kurios registruota buveinė yra Varšuvoje, ul. Pograniczna 2/4 (toliau - "GTX Poland") informuoja, kad visos autorių teisės į šio vadovo (toliau - "Vadovas") turinį, įskaitant, be kita ko, Visos autorių teisės į šio vadovo (toliau - Vadovas) turinį, įskaitant, be neapsiribojant, jo tekstą, nuotraukas, diagramas, brėžinius, taip pat jo kompoziciją, priklauso tik GTX Poland ir yra teisinės apsaugos objektas pagal 1994 m. vasario 4 d. Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymą (t. y. 2006 m. Įstatymų leidinio Nr. 90, 631 punktą su pakeitimais). Kopijuoti, apdoroti, publikuoti, keisti komerciniais tikslais visą vadovą ir atskirus jo elementus be raštinio "GTX Polska" sutikimo yra griežtai draudžiama ir gali užtraukti civilinę ir baudžiamąją atsakomybę.

ES atitikties deklaracija

Gamintojas: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

Pograniczna 2/4, 02-285 Varšuva

Produktas: Dvigubas reflektorius

Modelis: 99-062

Prekybos pavadinimas: NEO TOOLS

Serijos numeris: 00001 + 99999

Už šią atitikties deklaraciją atsako tik gamintojas.

Pirmiau aprašytas gaminytis atitinka šiuos dokumentus:

Žemos įtamos direktyva 2014/35/ES

Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES

RoHS direktyva 2011/65/ES su pakeitimais, padarytais Direktyva 2015/863/ES

Reglamentas (ES) 2019/2020, kuriuo įgyvendinama Direktyva 2009/125/EB

Reglamentas (ES) 2019/2015

Ir atitinka standartų reikalavimus:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN

62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015;

EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-

3:2013+A1:2019; EN 61547:2009;

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017

CSV;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC

62321-8:2017

Ši deklaracija taikoma tik tokioms mašinoms, kokios jos pateikiamos į rinką, ir neapima sudedamųjų dalių.

prieda galutinis naudotojas arba atlieka vėliau.

ES reziduojančio asmens, įgalioto rengti techninę dokumentaciją, vardas, pavardė ir adresas:

Pasirašyta:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

Pograniczna gatwę 2/4

02-285 Varšuva

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

"GTX Poland" kokybės pareigūnas

Varšuva, 2022-02-01

(LV)

ORIĢINĀLS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS

Dubultais prožektors 2x50W SMD LED 2x4250lm uz statīva 1,8m

99-062

PIEZĪME: PIRMS ELEKTROINSTRUMENTA LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET JO ROKASGRĀMATU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI LIETOŠANAI.

ĪPAŠI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Pirms ierīces uzstādīšanas pārliecinieties, ka elektrotīklā nav strāvas plūsmas.
- Pirms uzstādīšanas pilnībā jāizlasa turpmāk minētā norādījumi.
- Ja vāks ir bojāts, tas pēc iespējas ātrāk jānomaina pret rūdītu stiklu.
- Neizmantojiet, ja kabelis ir pārgriezts vai bojāts.
- Pārliecinieties, ka elektrotīkla spriegums atbilst ierīces nominālajam spriegumam.
- Sastāvdaljas nomaina vai remonts jāveic pilnvarotām personām.
- Izmantojiet tikai atļautajā temperatūras diapazonā no -25°C līdz 45°C.
- Ierīce darbības laikā sasniedz augstu temperatūru. Uzstādīšana uz uzliesmojošām virsmām nav atļauta.
- Ierīcei jāatrodas vismaz 1 metra attālumā no citiem objektiem.
- Nav atļauts pašiem demontēt prožektoru.

IZMANTOTO PIKTOGRAMMU APRAKSTS



1. Izlasiet lietošanas instrukciju

2. Produkts atbilst ES direktyvų prasībām

3. Produkts atbilst Eiropas Savienības prasībām

4. Produkts atbilst Ukrainas nacionālās kvalitātes novērtēšanas sistēmas prasībām.

5. Aizsardzības klase IP65

GRAFIŠKO ELEMENTU APRAKSTS

B attēls.

- 1.Lampas
- 2.Fastening skrūve
- 3.Garuma bloķēšanas pogas
- 4.Fastening skrūves
- 5.Tripod

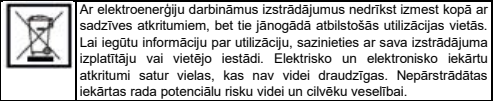
IERĪCES DARBĪBA

- Izstiepiet statīva kājas tik tālu, cik tālu tās sniedzas.
- Ar kloķi fiksējiet kāju pozīcijas **(B-4. attēls)**.
- Pagariniet statīvu līdz vēlamajam augstumam, atskrūvējot kloķus **(B-3. attēls)** un pagarinot. Pagrieziet slēdžus, lai fiksētu statīvu izvēlētajā augstumā.
- Pieskrūvējiet rāmi statīvam ar skrūvi.
- Pieskrūvējiet lampas rāimim, izmantojot skrūves.
- Noregulējiet lampas slīpumu, atskrūvējot sānu skrūves, kas savieno lampu ar rāmi.
- Pievienojiet lampu strāvas avotam.

TEHNISKIE DATI

SMD dubultais atstarotājs	
Parametrs	Vērtība
Barošanas spriegums	230 V AC 50 Hz
Power	2 x 50 W
Diodu skaits	2 x 50
Diods tips	LED
Krāsu temperatūra	6500K
Gaismas plūsma	2x4250 lm
IP aizsardzības pakāpe	IP65
Aizsardzības klase	I
Masu	4,19 kg

VIDES AIZSARDŽĪBA



"GTX Poland Spółka z ierobežoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa ar juridisko adresi Varšavā, ul. Pograniczna 2/4 (turpmāk tekstā - "GTX Poland ") informē, ka visas autorizācijas uz šīs rokasgrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokasgrāmata") saturu, tai skaitā, cita starpā, Visas autorizācijas uz šīs rokasgrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokasgrāmata") saturu, tostarp, bet ne tikai uz tās tekstu, fotogrāfijām, diagrammām, zīmējumiem, kā arī uz tās kompozīciju, pieder tikai un vienīgi GTX Poland un ir pakļautas tiesiskai aizsardzībai saskaņā ar 1994. gada 4. februāra Likumu par autortiesībām un blakustiesībām (t. l., 2006. gada Likumu Vēstnesis Nr. 90, 631. punkts ar grozījumiem). Visas Rokasgrāmatas, kā arī tās atsevišķu elementu kopēšana, apstrāde, publicēšana, pārveidošana komerciālos nolūkos bez GTX Poland rakstiskas piekrišanas ir stingri aizliegta un var novest pie civiltiesiskās un krimināltiesiskās atbildības.

ES atbilstības deklarācija

Ražotājs: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava

Izstrādājums: Dubultais atstarotājs

Modelis: 99-062

Tirdzniecības nosaukums: NEO TOOLS

Sērijas numurs: 00001 + 99999

Šī atbilstības deklarācija ir izdota uz ražotāja atbildību.

Iepriekš aprakstītais izstrādājums atbilst šādiem dokumentiem:

Zemsprieguma direktīva 2014/35/ES

Elektromagnētiskās saderības direktīva 2014/30/ES

RoHS Direktīva 2011/65/ES, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2015/863/ES

Regula (ES) 2019/2020, ar ko īsteno Direktīvu 2009/125/EK

Regula (ES) 2019/2015

Un atbilst standartu prasībām:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN

62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015;

EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019; EN 61547:2009;

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017

CSV;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC

62321-8:2017

Šī deklarācija attiecas tikai uz tirgū laistajām mašīnām, un tā neattiecas uz sastāvdaļām.

pievieno galalietotājs vai vēlāk veic pats lietotājs.

Tās ES rezidējošās personas vārds, uzvārds un adrese, kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko dokumentāciju:

Parakstīts uzņēmuma vārdā:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

Pograniczna iela 2/4

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

GTX Polijas kvalitātes amatpersona

Varšava, 2022-02-01

(SL)

PREVOD IZ VIRNIH NAVODIL

Dvojni reflektor 2x50W SMD LED 2X4250lm na stojalu 1,8 m

99-062

OPOMBA: PRED UPORABO ELEKTRIČNEGA ORODJA NATANČNO PREBERITE TA PRIROČNIK IN GA SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

POSEBNE VARNOSTNE DOLOČBE

- Pred namestitvijo naprave se prepričajte, da v omrežju ne teče električni tok.
- Pred namestitvijo je treba v celoti prebrati naslednja navodila.
- Če je pokrov poškodovan, ga je treba čim prej zamenjati s kaljenim steklom.
- Če je kabel prerezan ali poškodovan, ga ne uporabljajte.
- Prepričajte se, da omrežna napetost ustreza nazivni napetosti naprave.
- Zamenjavo sestavnega dela ali popravilo naj opravi jo za to pooblaš čene osebe.
- Uporabljajte samo v dovoljenem temperaturnem območju od -25 °C do 45 °C.
- Enota med delovanjem doze že visoke temperature. Namestit ev na vnetljive površine ni dovoljena.
- Naprava mora biti vsaj 1 meter oddaljena od drugih predmetov.
- Samostojno razstavljanje reflektorja ni dovoljeno.

OPIS UPORABLJENIH PIKTOGRAMOV



1



2



3



4



5

1.Preberite navodila za uporabo

2.Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv EU

3.Izdelek izpolnjuje zahteve Evrazijske carinske unije

4.Izdelek izpolnjuje zahteve nacionalnega sistema ocenjevanja kakovosti v Ukrajini

5.Zaščitni razred IP65

OPIS GRAFIČNIH ELEMENTOV

Slika B.

1.Svetilka

2.Fastening vijak

3.Length zaklepni gumbi

4.Fastening vijaki

5.Tripod

DELOVANJE NAPRAVE

- Raztegnite noge stativa, kolikor se le da.
- Z gumbom zaklenite položaje nog **(slika B-4)**.
- Staviv raztegnite na zeleno višino tako, da odvijete ročice **(slika B-3)** in ga raztegnite. Z vrtenjem gumbov zaklenite stativ na izbrani višini.
- Okvir z vijakom privijte na stativ.
- Svetilke z vijaki privijte na okvir.
- Naklon svetilke prilagodite tako, da sprostite stranske vijake, ki svetilko povezujejo z okvirjem.
- Priključite svetilko na vir napajanja.

TEHNIČNI PODATKI

Dvojni reflektor SMD	
Parameter	Vrednost
Napajalna napetost	230V AC 50Hz
Napajanje	2 x 50 W
Števil o diod	2 x 50
Vrsta diode	LED

Barvna temperatura	6500K
Svetlobni tok	2x4250 lm
Stopnja zaščite IP	IP65
Zaščitni razred	I
Masa	4,19 kg

VARSTVO OKOLJA

	Izdelkov na električni pogon ne smete odlagati skupaj z gospodinjstskimi odpadki, temveč jih je treba odnesti v ustrezne prostore za odstranjevanje. Za informacije o odstranjevanju se obrnite na prodajalca izdelka ali lokalne oblasti. Odpadna električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki niso okolju prijazne. Nereklirana oprema predstavlja potencialno tveganje za okolje in zdravje ljudi.
--	---

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa s sedežem v Varšavi, ul. Pograniczna 2/4 (v nadaljevanju: "GTX Poland") obvešča, da so vse avtorske pravice na vsebini tega priročnika (v nadaljevanju: "Priročnik"), med drugim tudi. Vse avtorske pravice na vsebini tega priročnika (v nadaljevanju: "priročnik"), med drugim tudi na njegovem besedilu, fotografijah, diagramih, risbah in sestavi, pripadajo izključno družbi GTX Poljska in so predmet pravnega varstva v skladu z zakonom z dne 4. februarja 1994 o avtorski in sorodnih pravicah (tj. Uradni list 2006, št. 90, točka 631 s spremembami). Kopiranje, obdelava, objava, spreminjanje celotnega priročnika in njegovih posameznih elementov v komercialne namene brez pisnega soglasja družbe GTX Poland je strogo prepovedano in lahko povzroči civilno in kazensko odgovornost.

Izjava EU o skladnosti

Proizvajalec: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava

Izdelek: Dvojni reflektor

Model: 99-062

Trgovsko ime: NEO TOOLS

Serijska številka: 00001 + 99999

Za to izjavo o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.

Opisani izdelek je skladen z naslednjimi dokumenti:

Direktiva o nizki napetosti 2014/35/EU

Direktiva o 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti

Direktiva RoHS 2011/65/EU, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2015/863/EU

Uredba (EU) 2019/2020 o izvajanju Direktive 2009/125/ES
Uredba (EU) 2019/2015

In izpolnjuje zahteve standardov:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN 62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015;

EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019; EN 61547:2009;

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017

Ta izjava se nanaša samo na stroj, kot je bil dan na trg, in ne vključuje sestavnih delov.

ki jih doda končni uporabnik ali jih izvede naknadno.

Ime in naslov osebe s sedežem v EU, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Podpisano v imenu:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

Ulica Pograniczna 2/4

02-285 Varšava



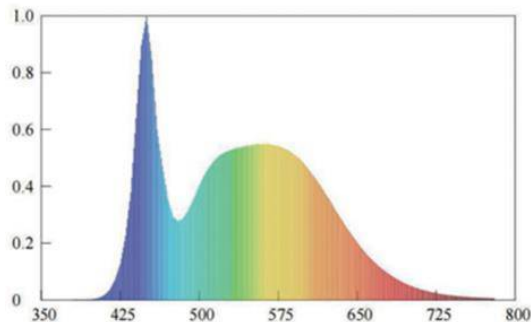
Paweł Kowalski

GTX Poljska - odgovorna oseba za kakovost

Varšava, 2022-02-01

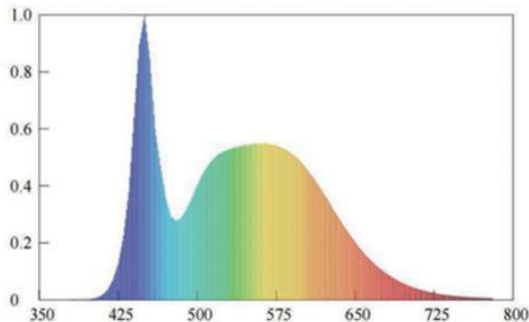
Karta informacji o produkcie			
Nazwa producenta lub marka:	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.		
Adres producenta:	ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa		
Numer identyfikacyjny modelu:	99-062		
Typ źródła światła:	LED		
Zastosowana technologia:	LED	Kierunkowe (DLS) lub bezkierunkowe (NDLS)	DLS
Źródło światła zasilane lub niezasilane napięciem sieciowym (MLS/NMLS)	MLS	Połączone źródło światła (CLS/NCLS/oba):	NCLS
Możliwość zmiany koloru światła	Nie	Bańka	Nie
Źródło światła o wysokiej luminacji	Nie		
Ochrona przeciwośnieniowa	Nie	Przyciemniane	Nie
Parametry produktu			
Parametr	Wartość	Parametr	Wartość
Ogólne parametry produktu			
Zużycie energii w trybie włączenia (kWh/1000h)	2x50	Klasa efektywności energetycznej	F
Użyteczny strumień świetlny (Φ_{use}), wewnątrz kuli, (360°), dla szerokiego stożka (120°) lub wąskiego stożka (90°):	2x4250	Skorelowana temperatura barwowa zaokrąglona do 100K lub ich zakres.	6500
Moc w trybie włączenia (P_{on}) wyrażona w W.	2x50	Moc w trybie czuwania (P_{ab}) wyrażona w W i zaokrąglona do drugiego miejsca po przecinku	Nie dotyczy
Moc w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci (P_{net}) wyrażona w W	Nie dotyczy	Wskaźnik oddawania barw CRI lub zakres CRI w zaokrągleniu do liczby całkowitej	80
Wymiary zewnętrzne bez oddzielnego osprzętu sterującego wyrażone w milimetrach	Wysokość	Patrz instrukcja obsługi	Rozkład widmowy mocy w zakresach 250 nm. do 800 nm. na pełnym obciążeniu.
	Szerokość	Patrz instrukcja obsługi	
	Głębokość	Patrz instrukcja obsługi	
Oświadczenie o równoważnej mocy	Nie dotyczy	Moc równoważna (W)	Nie dotyczy
		Współrzędne chromatyczności (x oraz y)	x=0,313, y=0,337
Parametry dla kierunkowych źródeł światła			
Światłość (cd)	1805	Kąt promieniowania w stopniach lub zakres kątów, jakie można ustawić	100
Parametry dla źródeł światła LED i OLED			
Wskaźnik oddawania barw R9	1	Współczynnik trwałości	1
Współczynnik zachowania strumienia świetlnego	0,958		
Parametry dla sieciowych źródeł światła LED i OLED			
Współczynnik przesuwu fazowego ($\cos \phi_1$)	0,9	Jednolitość światła wyrażona w elipsach Mac Adama	6
Oświadczenie o zstąpieniu fluorescencyjnego źródła światła przez źródło światła LED bez dodatkowego obciążenia o konkretnej wartości.	Nie dotyczy	Moc (W)	Nie dotyczy
Migotanie (P_{st} LM)	1,0	Efekt stroboskopowy (SVM)	Nie dotyczy

Rozkład widmowy mocy



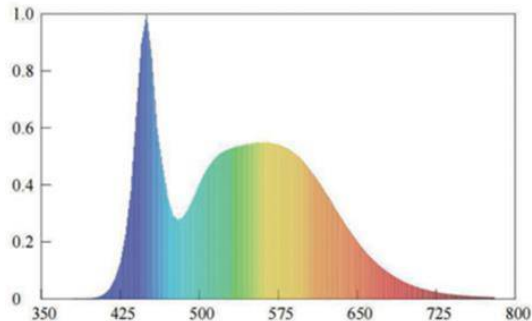
Product information sheet			
Manufacturer's name or brand:	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.		
Manufacturer's address:	2/4 Pograniczna Street, 02-285 Warsaw		
Model identification number:	99-062		
Light source type:	LED		
Technology used:	LED	Directional (DLS) or non-directional (NDLS)	DLS
Mains-powered or non-mains-powered light source (MLS/NMLS)	MLS	Combined light source (CLS/NCLS/oba):	NCLS
Possibility of changing the colour of the light	Not	Bubble	Not
High luminance light source	Not		
Rain shield	Not	Tinted	Not
Product parameters			
Parameter	Value	Parameter	Value
General product parameters			
Energy consumption in ON mode (kWh/1000h)	2x50	Energy efficiency class	F
Useful luminous flux ($\Phi_{(USE)}$), inside the sphere, (360°), for a wide cone (120°) or narrow cone (90°).	2x4250	Correlated colour temperature rounded to 100K or their range.	6500
Power in ON mode (P_{on}) expressed in W.	2x50	Standby power (P_{∞}) expressed in W and rounded to two decimal places	Not applicable
Standby power when connected to the mains (P_{net}) in W	Not applicable	CRI colour rendering index or CRI range rounded to whole number	80
External dimensions without separate control equipment in millimetres	Height	See operating manual	Power spectral distribution in the 250 nm. to 800 nm. ranges at full load.
	Width	See operating manual	
	Depth	See operating manual	
Statement of equivalent power	Not applicable	Equivalent power (W)	Not applicable
		Chromaticity coordinates (x and y)	x=0.313, y=0.337
Parameters for directional light sources			
Light (cd)	1805	Radiation angle in degrees or range of angles that can be set	100
Parameters for LED and OLED light sources			
Colour rendering index R9	1	Durability factor	1
Lumen maintenance factor	0,958		
Parameters for LED and OLED network light sources			
Phase shift factor ($\cos \phi_1$)	0,9	Uniformity of light expressed in Mac Adam's ellipses	6
Statement on the substitution of a fluorescent light source by an LED light source without an additional load of a specific value.	Not applicable	Power (W)	Not applicable
Flicker (P_{stLM})	1,0	Stroboscopic effect (SVM)	Not applicable

Power spectral distribution



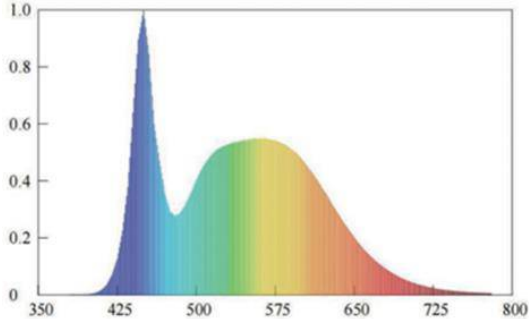
Інформаційний листок продукту			
Назва або бренд виробника:	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.		
Адреса виробника:	вул. Погранична, 2/4, 02-285 Варшава		
Ідентифікаційний номер моделі:	99-062		
Тип джерела світла:	СВІТЛОДІОД		
Використана технологія:	СВІТЛОДІОД	Спрямований (DLS) або неспрямований (NDLS)	DLS
Джерело світла з живленням від мережі або без нього (MLS/NMLS)	MLS	Комбіноване джерело світла (CLS/NCLS/oba):	NCLS
Можливість зміни кольору світла	Ні.	Бульбашка.	Ні.
Джерело світла високої яскравості	Ні.		
Козирок від дощу	Ні.	Тонований	Ні.
Параметри продукту			
Параметр	Значення	Параметр	Значення
Загальні параметри продукту			
Енергоспоживання увімкненого режиму (кВт·год/1000год)	2x50	Клас енергоефективності	F
Корисний світловий потік (Φ_v) (використання) ,всередині сфери (360°), для широкого конуса (120°) або вузького конуса (90°).	2x4250	Корельована колірна температура, округлена до 100K або їх діапазону.	6500
Потужність у включеному режимі (P_{on}) виражена у Вт.	2x50	Потужність в режимі очікування (P_{av}) виражається у Вт з округленням до двох знаків після коми	Не застосовується
Потужність в режимі очікування при підключенні до мережі (P_{net}) у Вт	Не застосовується	Індекс кольоропередачі CRI або діапазон CRI, округлений до цілого числа	80
Зовнішні розміри без окремої контрольної апаратури в міліметрах	Висота Ширина Глибина	Дивіться інструкцію експлуатації з Дивіться інструкцію експлуатації з Дивіться інструкцію експлуатації з	Спектральний розподіл потужності в діапазоні від 250 нм до 800 нм при повному навантаженні.
Заява про еквівалентну потужність	Не застосовується	Еквівалентна потужність (Вт)	Не застосовується
		Координати кольоровості (x та y)	x=0.313, y=0.337
Параметри для джерел спрямованого світла			
Світло (cd)	1805	Кут випромінювання в градусах або діапазон кутів, які можна встановити	100
Параметри для світлодіодних та OLED джерел світла			
Індекс передачі кольору R9	1	Коефіцієнт довговічності	1
Коефіцієнт підтримки просвіту	0,958		
Параметри для світлодіодних та OLED мережевих джерел світла			
Коефіцієнт фазового зсуву ($\cos \phi_1$)	0,9	Рівномірність світла, виражена в еліпсах Мак Адама	6
Заява про заміну люмінесцентного джерела світла на світлодіодне джерело світла без додаткового навантаження певної величини.	Не застосовується	Потужність (Вт)	Не застосовується
Мерехтіння (P_{st}) LM	1,0	Стробоскопічний ефект (SVM)	Не застосовується

Спектральний розподіл потужності



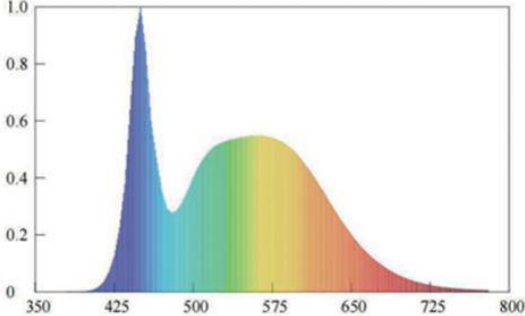
Fișă cu informații despre produs			
Numele sau marca producătorului:	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.		
Adresa producătorului:	Strada Pograniczna 2/4, 02-285 Varsovia		
Numărul de identificare al modelului:	99-062		
Tip sursă de lumină:	LED		
Tehnologie utilizată:	LED	Direcțional (DLS) sau non-direcțional (NDLS)	DLS
Sursă de lumină alimentată de la rețea sau nealimentată de la rețea (MLS/NMLS)	MLS	Sursă de lumină combinată (CLS/NCLS/oba):	NCLS
Possibilitatea de a schimba culoarea luminii	Nu	Bulă	Nu
Sursă de lumină cu luminanță ridicată	Nu		
Ecran de ploaie	Nu	Colorat	Nu
Parametrii produsului			
Parametru	Valoare	Parametru	Valoare
Parametrii generali ai produsului			
Consumul de energie în modul ON (kWh/1000h)	2x50	Clasa de eficiență energetică	F
Fluxul luminos util ($(\Phi_e)_{(utilizare)}$), în interiorul sferei, (360°), pentru un con larg (120°) sau un con îngust (90°).	2x4250	Temperatura culorii corelate este rotunjită la 100K sau la intervalul acestora.	6500
Puterea în modul ON (P_{on}) exprimată în W.	2x50	Puterea de așteptare (P_{ab}) exprimată în W și rotunjită la două zecimale	Nu se aplică
Puterea în standby la conectarea la rețea (P_{net}) în W	Nu se aplică	Indicele de redare a culorilor CRI sau intervalul CRI rotunjit la un număr întreg	80
Dimensiuni externe fără echipament de control separat în milimetri	Înălțime	A se vedea manualul de utilizare	Distribuția spectrală a puterii în intervalul 250 nm. - 800 nm. la sarcină maximă.
	Lățime	A se vedea manualul de utilizare	
	Adâncime	A se vedea manualul de utilizare	
Declarația de putere echivalentă	Nu se aplică	Putere echivalentă (W)	Nu se aplică
		Coordonate cromatice (x și y)	x=0.313, y=0.337
Parametrii pentru sursele de lumină direcționale			
Lumină (cd)	1805	Unghiul de radiație în grade sau gama de unghiuri care pot fi setate	100
Parametrii pentru sursele de lumină LED și OLED			
Indicele de redare a culorilor R9	1	Factor de durabilitate	1
Factorul de întreținere a lumenului	0,958		
Parametrii pentru sursele de lumină de rețea LED și OLED			
Factor de defazaj (cos ϕ 1)	0,9	Uniformitatea luminii exprimată în elipsele lui Mac Adam	6
Declarație privind înlocuirea unei surse de lumină fluorescență cu o sursă de lumină LED fără o sarcină suplimentară de o valoare specifică.	Nu se aplică	Putere (W)	Nu se aplică
Flicker (P_{sLM})	1,0	Efectul stroboscopic (SVM)	Nu se aplică

Distribuția spectrală a puterii



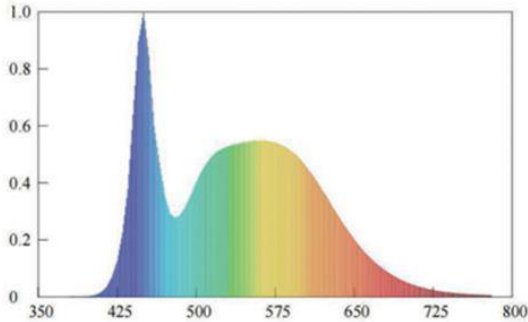
Terméktájékoztató			
A gyártó neve vagy márkája:	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.		
A gyártó címe:	Pograniczna ulca 2/4, 02-285 Varsó		
Modell azonosító száma:	99-062		
Fényforrás típusa:	LED		
Alkalmazott technológia:	LED	Írányított (DLS) vagy nem irányított (NDLS)	DLS
Hálózatról táplált vagy nem hálózatról táplált fényforrás (MLS/NMLS)	MLS	Kombinált fényforrás (CLS/NCLS/oba):	NCLS
A fény színének megváltoztatásának lehetősége	Nem	Buborék	Nem
Nagy fénysűrűségű fényforrás	Nem		
Esőpajzs	Nem	Színezett	Nem
Termék paraméterek			
Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Általános termékparaméterek			
Energiafogyasztás ON üzemmódban (kWh/1000h)	2x50	Energiahatékonysági osztály	F
Hasznos fényáram ((Φ) (telhasználat)), a gömb belsejében, (360°), széles kúp (120°) vagy keskeny kúp (90°) esetén.	2x4250	A korrelált színhőmérséklet 100K-ra vagy annak tartományára kerekítve.	6500
Teljesítmény bekapcsolt üzemmódban (P _{on}), W-ban kifejezve.	2x50	Készenléti teljesítmény (P _{sd}) W-ban kifejezve és két tízedesjegyre kerekítve.	Nem alkalmazható
Készenléti teljesítmény a hálózatra csatlakoztatva (P _{net}), W-ban kifejezve	Nem alkalmazható	CRI színvisszaadási index vagy egész számra kerekített CRI-tartomány	80
Külső méretek külön vezérlőberendezés nélkül milliméterben	Magasság	Lásd a kezelési útmutatót	A spektrális teljesítményelosztás a 250-800 nm-es tartományban teljes terhelés mellett.
	Szélesség	Lásd a kezelési útmutatót	
	Mélység	Lásd a kezelési útmutatót	
Az egyenértékű teljesítményre vonatkozó nyilatkozat	Nem alkalmazható	Egyenértékű teljesítmény (W)	Nem alkalmazható
		Színkoordináták (x és y)	x=0.313, y=0.337
Az irányított fényforrások paraméterei			
Fény (cd)	1805	Sugárzási szög fokban vagy a beállítható szögek tartománya	100
LED és OLED fényforrások paraméterei			
Színvisszaadási index R9	1	Tartóssági tényező	1
Lumen fenntartási tényező	0,958		
LED és OLED hálózati fényforrások paraméterei			
Fáziseltolódási tényező (cos ϕ 1)	0,9	A fény egyenletessége Mac Adam-ellipszisben kifejezve	6
Nyilatkozat a fénycső fényforrás LED fényforrással való helyettesítéséről meghatározott értékű kiegészítő terhelés nélkül.	Nem alkalmazható	Teljesítmény (W)	Nem alkalmazható
Flicker (P _{stLM})	1,0	Stroboszkópikus hatás (SVM)	Nem alkalmazható

Teljesítmény spektrális eloszlás



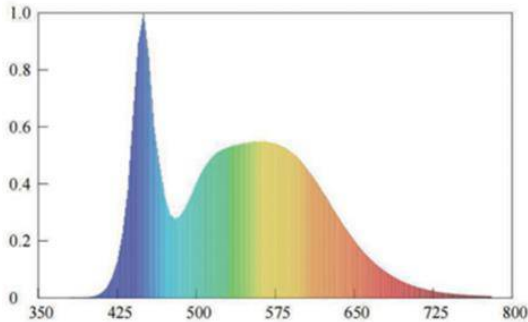
Scheda informativa del prodotto			
Nome o marchio del produttore:	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.		
Indirizzo del produttore:	Via Pograniczna 2/4, 02-285 Varsavia		
Numero di identificazione del modello:	99-062		
Tipo di sorgente luminosa:	LED		
Tecnologia utilizzata:	LED	Direzionale (DLS) o non direzionale (NDLS)	DLS
Sorgente luminosa alimentata dalla rete o non alimentata dalla rete (MLS/NMLS)	MLS	Sorgente luminosa combinata (CLS/NCLS/oba):	NCLS
Possibilità di cambiare il colore della luce	Non	Bolla	Non
Sorgente luminosa ad alta luminanza	Non		
Parapioggia	Non	Colorato	Non
Parametri del prodotto			
Parametro	Valore	Parametro	Valore
Parametri generali del prodotto			
Consumo di energia in modalità ON (kWh/1000h)	2x50	Classe di efficienza energetica	F
Flusso luminoso utile $(\Phi_{(u)})_{(uso)}$ all'interno della sfera (360°), per un cono largo (120°) o stretto (90°).	2x4250	Temperatura di colore correlata arrotondata a 100K o al loro intervallo.	6500
Potenza in modalità ON (P_{on}) espressa in W.	2x50	Potenza in stand-by (P_{sb}) espressa in W e arrotondata a due decimali	Non applicabile
Potenza in standby con collegamento alla rete (P_{net}) in W	Non applicabile	Indice di resa cromatica CRI o intervallo CRI arrotondato a numero intero	80
Dimensioni esterne senza apparecchiatura di controllo separata in millimetri	Altezza	Vedere le istruzioni per l'uso	Distribuzione spettrale di potenza negli intervalli da 250 a 800 nm. a pieno carico.
	Larghezza	Vedere le istruzioni per l'uso	
	Profondità	Vedere le istruzioni per l'uso	
Dichiarazione di potenza equivalente	Non applicabile	Potenza equivalente (W)	Non applicabile
		Coordinate cromatiche (x e y)	x=0,313, y=0,337
Parametri per le sorgenti luminose direzionali			
Luce (cd)	1805	Angolo di irradiazione in gradi o gamma di angoli impostabili	100
Parametri per le sorgenti luminose LED e OLED			
Indice di resa cromatica R9	1	Fattore di durata	1
Fattore di mantenimento dei lumen	0,958		
Parametri per le sorgenti luminose di rete LED e OLED			
Fattore di spostamento di fase (cos ϕ_1)	0,9	L'uniformità della luce espressa in ellissi di Mac Adam	6
Dichiarazione sulla sostituzione di una sorgente luminosa fluorescente con una sorgente luminosa a LED senza un carico aggiuntivo di un valore specifico.	Non applicabile	Potenza (W)	Non applicabile
Sfarfallio (P_{stLM})	1,0	Effetto stroboscopico (SVM)	Non applicabile

Distribuzione spettrale di potenza



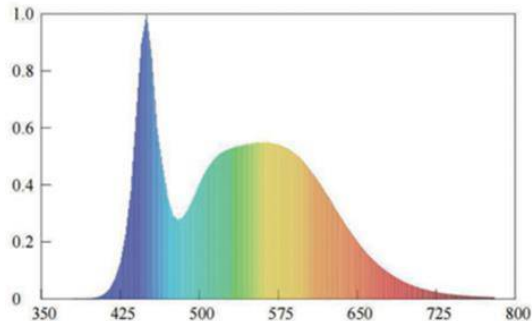
Fiche d'information sur le produit			
Nom ou marque du fabricant :	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.		
Adresse du fabricant :	2/4 rue Pograniczna, 02-285 Varsovie		
Numéro d'identification du modèle :	99-062		
Type de source lumineuse :	LED		
Technologie utilisée :	LED	Directionnel (DLS) ou non directionnel (NDLS)	DLS
Source lumineuse alimentée ou non par le réseau (MLS/NMLS)	MLS	Source lumineuse combinée (CLS/NCLS/oba) :	NCLS
Possibilité de changer la couleur de la lumière	Non	Bulle	Non
Source lumineuse à haute luminance	Non		
Protection contre la pluie	Non	Teinté	Non
Paramètres du produit			
Paramètres	Valeur	Paramètres	Valeur
Paramètres généraux du produit			
Consommation d'énergie en mode ON (kWh/1000h)	2x50	Classe d'efficacité énergétique	F
Flux lumineux utile (Φ) (utilisation) à l'intérieur de la sphère, (360°), pour un cône large (120°) ou étroit (90°)	2x4250	Température de couleur corrélée arrondie à 100K ou dans leur gamme.	6500
Puissance en mode ON (P_{on}) exprimée en W.	2x50	Puissance en veille (P_{sb}) exprimée en W et arrondie à la deuxième décimale	Non applicable
Puissance en veille lorsque l'appareil est connecté au réseau (P_{net}) en W	Non applicable	Indice de rendu des couleurs CRI ou plage CRI arrondie au nombre entier	80
Dimensions extérieures sans équipement de contrôle séparé en millimètres	Hauteur	Voir le manuel d'utilisation	Distribution spectrale de puissance dans les plages de 250 nm à 800 nm à pleine charge.
	Largeur	Voir le manuel d'utilisation	
	Profondeur	Voir le manuel d'utilisation	
Déclaration de puissance équivalente	Non applicable	Puissance équivalente (W)	Non applicable
		Coordonnées de chromaticité (x et y)	x=0,313, y=0,337
Paramètres pour les sources lumineuses directionnelles			
Lumière (cd)	1805	Angle de rayonnement en degrés ou plage d'angles réglables	100
Paramètres des sources lumineuses LED et OLED			
Indice de rendu des couleurs R9	1	Facteur de durabilité	1
Facteur de maintien du flux lumineux	0,958		
Paramètres des sources lumineuses de réseau LED et OLED			
Facteur de déphasage (cos ϕ 1)	0,9	Uniformité de la lumière exprimée en ellipses de Mac Adam	6
Déclaration sur le remplacement d'une source lumineuse fluorescente par une source lumineuse LED sans charge additionnelle d'une valeur spécifique.	Non applicable	Puissance (W)	Non applicable
Scintillement (P_{stLM})	1,0	Effet stroboscopique (SVM)	Non applicable

Distribution spectrale de puissance



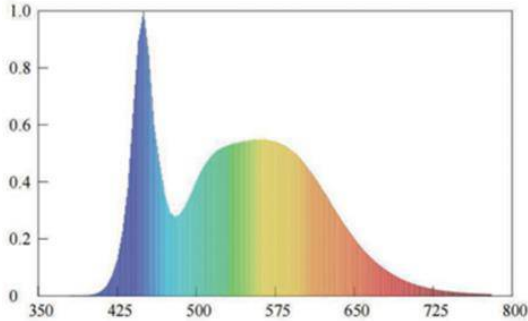
Produktinformationsblatt			
Name oder Marke des Herstellers:	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.		
Adresse des Herstellers:	2/4 Pograniczna Straße, 02-285 Warschau		
Modell-Identifikationsnummer:	99-062		
Art der Lichtquelle:	LED		
Verwendete Technologie:	LED	Gerichtet (DLS) oder ungerichtet (NDLS)	DLS
Netzgespeiste oder nicht netzgespeiste Lichtquelle (MLS/NMLS)	MLS	Kombinierte Lichtquelle (CLS/NCLS/oba):	NCLS
Möglichkeit, die Farbe des Lichts zu ändern	Nicht	Blase	Nicht
Lichtquelle mit hoher Leuchtdichte	Nicht		
Regenschutz	Nicht	Getönte	Nicht
Produktparameter			
Parameter	Wert	Parameter	Wert
Allgemeine Produktparameter			
Energieverbrauch im ON-Modus (kWh/1000h)	2x50	Energie-Effizienzklasse	F
Nutzbarer Lichtstrom (Φ_v) (Verwendung) im Inneren der Kugel (360°), für einen weiten Kegel (120°) oder einen engen Kegel (90°).	2x4250	Korrelierte Farbtemperatur gerundet auf 100 K oder deren Bereich.	6500
Leistung im EIN-Modus (P_{on}), ausgedrückt in W.	2x50	Standby-Leistung (P_{sb}), ausgedrückt in W und auf zwei Dezimalstellen gerundet	Nicht anwendbar
Standby-Leistung bei Anschluss an das Netz (P_{net}) in W	Nicht anwendbar	CRI-Farb wiedergabeindex oder CRI-Bereich gerundet auf ganze Zahl	80
Außenmaße ohne separate Kontrollgeräte in Millimetern	Höhe Breite Tiefe	Siehe Betriebsanleitung Siehe Betriebsanleitung Siehe Betriebsanleitung	Spektrale Leistungsverteilung in den Bereichen 250 nm bis 800 nm bei Volllast.
Angabe der äquivalenten Leistung	Nicht anwendbar	Äquivalente Leistung (W)	Nicht anwendbar
		Farbwertkoordinaten (x und y)	x=0,313, y=0,337
Parameter für gerichtete Lichtquellen			
Licht (cd)	1805	Abstrahlwinkel in Grad oder einstellbarer Winkelbereich	100
Parameter für LED- und OLED-Lichtquellen			
Farbwiedergabe-Index R9	1	Faktor Dauerhaftigkeit	1
Lufterhaltungsfaktor	0,958		
Parameter für LED- und OLED-Netzwerklichtquellen			
Phasenverschiebungsfaktor ($\cos \phi_1$)	0,9	Gleichmäßigkeit des Lichts, ausgedrückt in Mac-Adams-Ellipsen	6
Stellungnahme zum Ersatz einer Leuchtstofflampe durch eine LED-Lichtquelle ohne zusätzliche Belastung mit einem bestimmten Wert.	Nicht anwendbar	Leistung (W)	Nicht anwendbar
Flimmern (P_{stLM})	1,0	Stroboskopeffekt (SVM)	Nicht anwendbar

Spektrale Leistungsverteilung



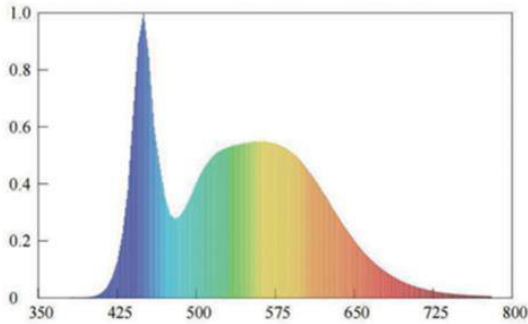
Информационный листок о продукте			
Название или марка производителя:		GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.	
Адрес производителя:		Улица Пограничная, 2/4, 02-285 Варшава	
Идентификационный номер модели:		99-062	
Тип источника света:		LED	
Используемые технологии:		LED	Направленные (DLS) или ненаправленные (NDLS)
Источник света с питанием от сети или без питания от сети (MLS/NMLS)		MLS	Комбинированный источник света (CLS/NCLS/oba):
Возможность изменения цвета освещения		Не	Пузырь
Источник света с высокой яркостью		Не	
Защитный экран от дождя		Не	Тонированный
Параметры продукта			
Параметр	Значение	Параметр	Значение
Общие параметры изделия			
Потребление энергии в режиме ВКЛ (кВтч/1000ч)		Класс энергоэффективности	F
Полезный световой поток (лм) (использование) внутри сферы (360°), для широкого конуса (120°) или узкого конуса (90°)		Коррелированная цветовая температура, округленная до 100K или их диапазона	6500
Мощность в режиме включения (P _{on}), выраженная в Вт.		Мощность в режиме ожидания (P _o), выраженная в Вт и округленная до двух десятичных знаков	Не применимо
Мощность в режиме ожидания при подключении к сети (P _{in}) в Вт		Индекс цветопередачи CRI или диапазон CRI, округленный до целого числа	80
Внешние размеры без отдельного контрольного оборудования в миллиметрах	Высота	См. руководство по эксплуатации	Спектральное распределение мощности в диапазонах от 250 до 800 нм при полной нагрузке.
	Ширина	См. руководство по эксплуатации	
	Глубина	См. руководство по эксплуатации	
Заявление об эквивалентной мощности		Эквивалентная мощность (Вт)	Не применимо
		Координаты цветности (x и y)	x=0.313, y=0.337
Параметры источников направленного света			
Свет (cd)		1805	Угол излучения в градусах или диапазон углов, которые можно установить
			100
Параметры светодиодных и OLED-источников света			
Индекс цветопередачи R9		1	Фактор долговечности
Коэффициент поддержания светового потока		0,958	1
Параметры сетевых светодиодных и OLED-источников света			
Коэффициент фазового сдвига (cos φ1)		0,9	Равномерность освещения, выраженная в эллипсах Мак-Адама
Заявление о замене люминесцентного источника света на светодиодный источник света без дополнительной нагрузки определенной величины.		Не применимо	Мощность (Вт)
Мерцание (P _{st} LM)		1,0	Не применимо
			Стробоскопический эффект (SVM)
			Не применимо

Спектральное распределение мощности



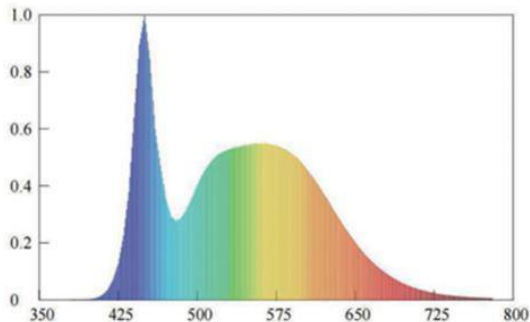
Informační list výrobku			
Název nebo značka výrobce:		GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.	
Adresa výrobce:		Ulice Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava	
Identifikační číslo modelu:		99-062	
Typ světelného zdroje:		LED	
Použitá technologie:		LED	Směrový (DLS) nebo nesměrový (NDLS)
Světelný zdroj napájený ze sítě nebo bez napájení ze sítě (MLS/NMLS)		MLS	Kombinovaný zdroj světla (CLS/NCLS/oba):
Možnost změny barvy světla		Ne	Bublina
Zdroj světla s vysokou svítivostí		Ne	
Dešťový štít		Ne	Tónované
Parametry produktu			
Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Obecné parametry produktu			
Spotřeba energie v zapnutém režimu (kWh/1000h)		Třída energetické účinnosti	F
Užitný světelný tok ((Φ) (použití)), uvnitř koule, (360°), pro široký kužel (120°) nebo úzký kužel (90°).		Související barevná teplota zaokrouhlená na 100 K nebo jejich rozsah.	6500
Výkon v zapnutém režimu (P _{on}) vyjádřený ve W.		Pohotovostní výkon (P _{st}) vyjádřený ve W a zaokrouhlený na dvě desetinná místa.	Nepoužije se
Pohotovostní výkon při připojení k síti (P _{net}) ve W		Index podání barev CRI nebo rozsah CRI zaokrouhlený na celé číslo	80
Vnější rozměry bez samostatného ovládacího zařízení v milimetrech	Výška	Spektrální rozložení výkonu v rozsahu 250 nm až 800 nm při plném zatížení.	
	Šířka		
	Hloubka		
Prohlášení o ekvivalentním výkonu		Ekvivalentní výkon (W)	Nepoužije se
		Souřadnice chromatičnosti (x a y)	x=0,313, y=0,337
Parametry pro směrové zdroje světla			
Světlo (cd)		Úhel vyzařování ve stupních nebo rozsah nastavitelných úhlů	100
Parametry světelných zdrojů LED a OLED			
Index podání barev R9		Faktor trvanlivosti	1
Faktor zachování světelného toku			
Parametry pro síťové zdroje světla LED a OLED			
Faktor fázového posunu (cos ϕ 1)		Rovnoměrnost světla vyjádřená Mac Adamovými elipsami	6
Prohlášení o nahrazení zářivkového světelného zdroje světelným zdrojem LED bez dodatečné zátěže o určité hodnotě.		Výkon (W)	Nepoužije se
Flicker (P _{st} LM)		Stroboskopický efekt (SVM)	Nepoužije se

Spektrální rozložení výkonu



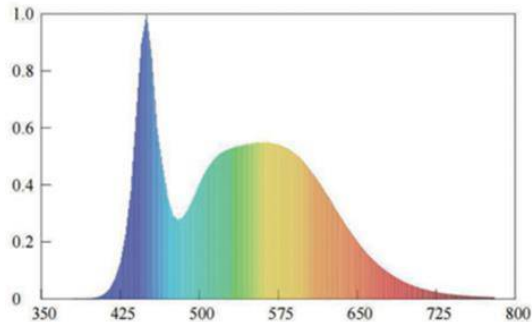
Informačný list výrobku			
Názov alebo značka výrobcu:	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.		
Adresa výrobcu:	Ulica Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava		
Identifikačné číslo modelu:	99-062		
Typ svetelného zdroja:	LED		
Použitá technológia:	LED	Smerové (DLS) alebo nesmerové (NDLS)	DLS
Zdroj svetla napájaný zo siete alebo bez napájania zo siete (MLS/NMLS)	MLS	Kombinovaný zdroj svetla (CLS/NCLS/oba):	NCLS
Možnosť zmeny farby svetla	Nie	Bublina	Nie
Zdroj svetla s vysokou svetivosťou	Nie		
Dažďový štít	Nie	Tónované	Nie
Parametre produktu			
Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Všeobecné parametre produktu			
Spotreba energie v zapnutom režime (kWh/1000h)	2x50	Trieda energetickej účinnosti	F
Užitočný svetelný tok ($\Phi_{(use)}$), vo vnútri gule, (360°), pre široký kužeľ (120°) alebo úzky kužeľ (90°).	2x4250	Korelovaná teplota farieb zaokrúhlená na 100 K alebo ich rozsah.	6500
Výkon v zapnutom režime (P_{on}) vyjadrený vo W.	2x50	Pohotovostný výkon (P_{ab}) vyjadrený vo W a zaokrúhlený na dve desatinné miesta	Neuplatňuje sa
Pohotovostný výkon pri pripojení k sieti (P_{net}) vo W	Neuplatňuje sa	Index podania farieb CRI alebo rozsah CRI zaokrúhlený na celé číslo	80
Vonkajšie rozmery bez samostatného ovládacieho zariadenia milimetroch	Výška	Pozrite si návod na obsluhu	Spektrálne rozloženie výkonu v rozsahu 250 nm až 800 nm pri plnom zaťažení.
	Šírka	Pozrite si návod na obsluhu	
	Hĺbka	Pozrite si návod na obsluhu	
Vyhlasenie o ekvivalentnom výkone	Neuplatňuje sa	Ekvivalentný výkon (W)	Neuplatňuje sa
		Súradnice chromatickosti (x a y)	x=0,313, y=0,337
Parametre pre smerové zdroje svetla			
Svetlo (cd)	1805	Uhol vyžarovania v stupňoch alebo rozsah uhlov, ktoré možno nastaviť	100
Parametre pre svetelné zdroje LED a OLED			
Index podania farieb R9	1	Faktor trvanlivosti	1
Faktor zachovania svetelného toku	0,958		
Parametre pre sieťové zdroje svetla LED a OLED			
Faktor fázového posunu ($\cos \phi$)	0,9	Rovnomernosť svetla vyjadrená Mac Adamovými elipsami	6
Vyhlasenie o nahradení žiarivkového svetelného zdroja LED svetelným zdrojom bez dodatočnej záťaže určitej hodnoty.	Neuplatňuje sa	Výkon (W)	Neuplatňuje sa
Blikanie (P_{stLM})	1,0	Stroboskopický efekt (SVM)	Neuplatňuje sa

Spektrálne rozdelenie výkonu



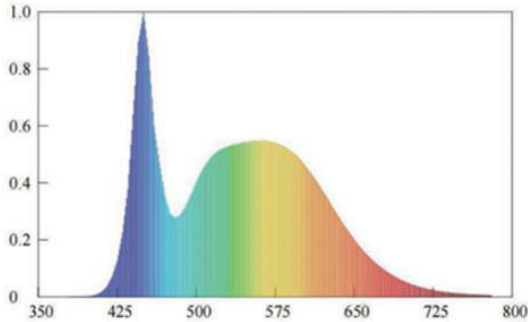
Informativni list proizvoda			
Naziv ili marka proizvođača:	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.		
Adresa proizvođača:	Ulica Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava		
Identifikacijski broj modela:	99-062		
Vrsta izvora svjetlosti:	VODIO		
Korištena tehnologija:	VODIO	Usmjereni (DLS) ili neusmjereni (NDLS)	DLS
Izvor svjetlosti s mrežnim ili nemrežnim napajanjem (MLS/NMLS)	MLS	Kombinirani izvor svjetlosti (CLS/NCLS/oba):	NCLS
Mogućnost promjene boje svjetla	Ne	Mjehur	Ne
Izvor svjetlosti visoke svjetljivosti	Ne		
Štit od kiše	Ne	Tonirana	Ne
Parametri proizvoda			
Parametarski	Vrijednost	Parametarski	Vrijednost
Opći parametri proizvoda			
Potrošnja energije u načinu rada ON (kWh/1000h)	2x50	Klasa energetske učinkovitosti	F
Korisni svjetlosni tok ($\varphi_{\text{(upotreba)}}$), unutar kugle, (360°), za široki stošac (120°) ili uski stošac (90°).	2x4250	Korelirana temperatura boje zaokružena na 100K ili njihov raspon.	6500
Snaga u načinu uključivanja (Pon) izražena u W.	2x50	Snaga u stanju pripravnosti (Psb) izražena u W i zaokružena na dva decimalna mjesta	Nije primjenjivo
Napajanje u stanju pripravnosti kada je spojeno na električnu mrežu (Pnet) u W	Nije primjenjivo	CRI indeks reprodukcije boja ili CRI raspon zaokružen na cijeli broj	80
Vanjske dimenzije bez zasebne upravljačke opreme u milimetrima	Visina Širina Dubina	Pogledajte upute za uporabu Pogledajte upute za uporabu Pogledajte upute za uporabu	Spektralna raspodjela snage u 250 nm. do 800 nm. dokreće se pri punom opterećenju. Ekvivalentna snaga (W)
Izjava o ekvivalentnoj snazi	Nije primjenjivo	Koordinate kromatičnosti (x i y)	Nije primjenjivo x = 0,313, y = 0,337
Parametri za usmjerene izvore svjetlosti			
Svjetlo (cd)	1805	Kut zračenja u stupnjevima ili raspon kutova koji se mogu postaviti	100
Parametri za LED i OLED izvore svjetlosti			
Indeks prepoznavanja boja R9	1	Faktor trajnosti	1
Faktor održavanja lumena	0,958		
Parametri za LED i OLED mrežne izvore svjetlosti			
Faktor faznog pomaka ($\cos \varphi_1$)	0,9	Ujedačenost svjetlosti izražena u Mac Adamovim elipsama	6
Izjava o zamjeni fluorescentnog izvora svjetlosti LED izvorom svjetlosti bez dodatnog opterećenja određene vrijednosti.	Nije primjenjivo	Snaga (W)	Nije primjenjivo
Treperenje (PstLM)	1,0	Stroboskopski učinak (SVM)	Nije primjenjivo

Spektralna raspodjela snage



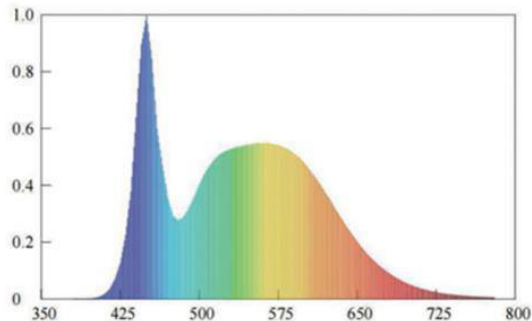
Produkto informacinis lapas			
Gamintojo pavadinimas arba prekės ženklas:	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.		
Gamintojo adresas:	Pograniczna gatwé 2/4, 02-285 Varšuva		
Modelio identifikacinis numeris:	99-062		
Šviesos šaltinio tipas:	LED		
Naudojama technologija:	LED	Kryptinis (DLS) arba nekryptinis (NDLS)	DLS
Tinklo arba ne tinklo maitinamas šviesos šaltinis (MLS/NMLS)	MLS	Kombinuotas šviesos šaltinis (CLS/NCLS/oba):	NCLS
Galimybė keisti šviesos spalvą	Ne	Burbulas	Ne
Didelio ryškumo šviesos šaltinis	Ne		
Lietaus skydas	Ne	Tamsintas	Ne
Produkto parametrai			
Parametras	Vertė	Parametras	Vertė
Bendrieji gaminio parametrai			
Energijos suvartojimas įjungtu režimu (kWh/1000h)	2x50	Energijos vartojimo efektyvumo klasė	F
Naudingasis šviesos srautas ($\Phi_{(n)}$ (naudojimas)), sferos viduje (360°), plačiam kūgiui (120°) arba siauram kūgiui (90°).	2x4250	Koreliuojamos spalvos temperatūra suapvalinama iki 100 K arba jų diapazono.	6500
Galia įjungimo režimu (P_{on}), išreiškta W.	2x50	Budėjimo režimo galia (P_{sb}), išreiškta W ir suapvalinta iki dviejų skaičių po kablelio	Netaikoma
Budėjimo režimo galia, kai prijungtas prie elektros tinklo (P_{net}), W	Netaikoma	CRI spalvų perteikimo indeksas arba CRI diapazonas, suapvalintas iki sveikojo skaičiaus	80
Išoriniai matmenys be atskiros valdymo įrangos milimetrais	Aukštis	Žr. naudojimo instrukciją	Galios spektrinis pasiskirstymas 250 nm-800 nm diapazone, esant pilnai apkrovai.
	Plotis	Žr. naudojimo instrukciją	
	Gylis	Žr. naudojimo instrukciją	
Lygiavertės galios pareiškimas	Netaikoma	Ekvivalentinė galia (W)	Netaikoma
		Chromatiškumo koordinatės (x ir y)	x=0,313, y=0,337
Kryptinių šviesos šaltinių parametrai			
Šviesa (cd)	1805	Spinduliuotės kampas laipsniais arba nustatomų kampų diapazonas	100
LED ir OLED šviesos šaltinių parametrai			
Spalvų perteikimo indeksas R9	1	Patvarumo veiksnys	1
Šviesos srauto išaiškymo koeficientas	0,958		
LED ir OLED tinklo šviesos šaltinių parametrai			
Fazės poslinkio koeficientas (cos ϕ 1)	0,9	Šviesos tolygumas, išreikštas Mac Adamo elipsėmis	6
Pareiškimas dėl liuminescencinio šviesos šaltinio pakeitimo LED šviesos šaltiniu be papildomos tam tikros vertės apkrovos.	Netaikoma	Galia (W)	Netaikoma
Mirgėjimas (P_{glLM})	1,0	Stroboskopinis efektas (SVM)	Netaikoma

Galios spektrinis pasiskirstymas



Produkta informācijas lapa			
Ražotāja nosaukums vai zīmols:	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.		
Ražotāja adrese:	Pograniczna iela 2/4, 02-285 Varšava		
Modeļa identifikācijas numurs:	99-062		
Gaismas avota tips:	LED		
Izmantotās tehnoloģijas:	LED	Virziena (DLS) vai nevirziena (NDLS)	DLS
No elektrotīkla vai bez elektrotīkla darbināms gaismas avots (MLS/NMLS)	MLS	Kombinētais gaismas avots (CLS/NCLS/oba):	NCLS
Iespēja mainīt gaismas krāsu	Nav	Burbulis	Nav
Augstas spilgtuma gaismas avots	Nav		
Lietus vairogs	Nav	Tonēts	Nav
Produkta parametri			
Parametrs	Vērtība	Parametrs	Vērtība
Vispārīgi produkta parametri			
Enerģijas patēriņš ieslēgtā režīmā (kWh/1000h)	2x50	Energoefektivitātes klase	F
Lietišķais gaismas plūsmas (Φ_e) (izmantojums) lodes iekšpusē (360°), plātam konusam (120°) vai šauram konusam (90°).	2x4250	Attiecīgā krāsu temperatūra noapaļota līdz 100 K vai to diapazonā.	6500
Jauda ieslēgtā režīmā (P_{on}), izteikta W.	2x50	Gaidīšanas režīma jauda (P_{sb}), izteikta W un noapaļota līdz divām zīmēm aiz komata.	Nav piemērojams
Gaidīšanas režīma jauda, kad ierīce ir pieslēgta elektrotīklam (P_{net}), W	Nav piemērojams	CRI krāsu atveidošanas indekss vai CRI diapazons, noapaļots līdz veseliem skaitļiem	80
Ārējie izmēri bez atsevišķas vadības iekārtas milimetros	Augstums	Skat. lietošanas pamācību	Jaudas spektrālais sadalījums 250 nm līdz 800 nm diapazonā pie pilnas slodzes.
	Platums	Skat. lietošanas pamācību	
	Dzīlums	Skat. lietošanas pamācību	
Paziņojums par līdzvērtīgu jaudu	Nav piemērojams	Ekvivalentā jauda (W)	Nav piemērojams
		Hromatiskuma koordinātas (x un y)	x=0,313, y=0,337
Virziena gaismas avotu parametri			
Gaisma (cd)	1805	Starojuma leņķis grādos vai iestatāmo leņķu diapazons	100
LED un OLED gaismas avotu parametri			
Krāsu atveidošanas indekss R9	1	Izturības faktors	1
Gaismas plūsmas uzturēšanas koeficients	0,958		
LED un OLED tīkla gaismas avotu parametri			
Fāzes nobīdes koeficients ($\cos \phi_1$)	0,9	Gaismas vienmērīgums, kas izteikts ar Makdama elipsēm	6
Paziņojums par luminiscences gaismas avota aizstāšanu ar LED gaismas avotu bez papildu slodzes ar noteiktu vērtību.	Nav piemērojams	Jauda (W)	Nav piemērojams
Mirgošana (P_{sLM})	1,0	Stroboskopiskais efekts (SVM)	Nav piemērojams

Jaudas spektrālais sadalījums



Informativni list izdelka			
Ime ali blagovna znamka proizvajalca:	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.		
Naslov proizvajalca:	Ulica Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava		
Identifikacijska številka modela:	99-062		
Vrsta svetlobnega vira:	LED		
Uporabljena tehnologija:	LED	Usmerjeni (DLS) ali neusmerjeni (NDLS)	DLS
Vir svetlobe, ki se napaja iz električnega omrežja ali ne (MLS/NMLS)	MLS	Kombinirani vir svetlobe (CLS/NCLS/oba):	NCLS
Možnost spreminjanja barve svetlobe	Ne	Bubble	Ne
Vir svetlobe z visoko svetilnostjo	Ne		
Dežni ščitnik	Ne	Obarvan	Ne
Parametri izdelka			
Parameter	Vrednost	Parameter	Vrednost
Splošni parametri izdelka			
Poraba energije v načinu ON (kWh/1000h)	2x50	Razred energetske učinkovitosti	F
Uporabni svetlobni tok (Φ_v) (uporaba) znotraj krogle (360°), za širok stožec (120°) ali ozek stožec (90°)	2x4250	Ustrezna barvna temperatura je zaokrožena na 100 K ali njihovo območje.	6500
Moč v načinu ON (P_{on}), izražena v W.	2x50	Moč v stanju pripravljenosti (P_{st}), izražena v W in zaokrožena na dve decimalni mesti	Se ne uporablja
Moč v stanju pripravljenosti ob priključitvi na električno omrežje (P_{net}) v W	Se ne uporablja	Indeks barvne reprodukcije CRI ali območje CRI, zaokroženo na celo število	80
Zunanje mere brez ločene krmilne opreme v milimetrih	Višina	Glejte navodila za uporabo	Spektralna porazdelitev moči v območju od 250 nm do 800 nm pri polni obremenitvi.
	Širina	Glejte navodila za uporabo	
	Globina	Glejte navodila za uporabo	
Izjava o enakovredni moči	Se ne uporablja	Ekvivalentna moč (W)	Se ne uporablja
		Koordinate kromatičnosti (x in y)	x=0,313, y=0,337
Parametri za usmerjene vire svetlobe			
Svetloba (cd)	1805	Kot sevanja v stopinjah ali razpon kotov, ki jih je mogoče nastaviti	100
Parametri za svetlobne vire LED in OLED			
Indeks barvne reprodukcije R9	1	Dejavnik trajnosti	1
Faktor vzdrževanja svetlobnega toka	0,958		
Parametri za omrežne svetlobne vire LED in OLED			
Faktor faznega premika ($\cos \phi_1$)	0,9	Enakomernost svetlobe, izražena z Mac Adamovimi elipsami	6
Izjava o zamenjavi fluorescenčnega svetlobnega vira s svetlobnim virom LED brez dodatne obremenitve določene vrednosti.	Se ne uporablja	Moč (W)	Se ne uporablja
Utripanje (P_{stLM})	1,0	Stroboskopski učinek (SVM)	Se ne uporablja

Spektralna porazdelitev moči

